Il cucito pratico
artista 185

2–5 **Punto diritto, punto zigzag**

6 **Memoria personale**

7–11 **Cucito con punti utili**

12, 13 **Maglia**

14 **Cerniera**

15 **Punto lungo**

16 **Punto imbastitura**

17 **Orlo invisibile**

18, 19 **Elastico, cotone perlato**

20 **Programma di travette**

21–28 **Asole, occhielli**

29 **Programma per attaccare bottoni**

30 **Asole rotonde**

31–34 **Rattoppo, rammendo**

35 **Punti decorativi**

36–38 **Punti Quilt**

39 **Combinare punti decorativi e funzioni**

40–42 **Memorizzare punti pratici e decorativi**

43, 44 **16 direzioni di cucito**

45 **4 direzioni di cucito**

46–48 **Disegni con trasporto trasversale**

49, 50 **Bilanciamento**

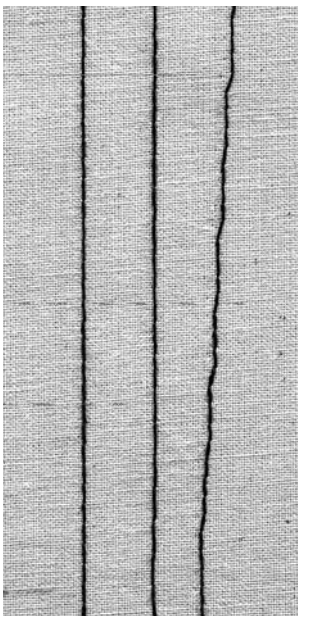
51 **Indice**

Punto diritto

Selezione del punto:	**punto diritto n. 1**
Ago:	**dipende dal materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (posizione per cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto indietro n. 1C**

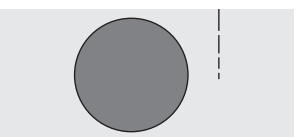
Punto diritto (A)
· accendere la macchina – è subito pronta per l'uso (punto diritto)
· la pagina Welcome si spegne dopo 3 secondi
· la macchina passa alla pagina dei punti utili, il punto diritto è attivato

Display
· indicazione del piedino 1C
· regolazione base (lunghezza e larghezza) per punto diritto
· la regolazione base è sempre visibile

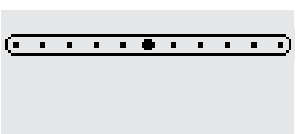


A B C

A – punto diritto in lunghezza programmata di 2,25 mm
B – punto diritto con lunghezza modificata
C – punto diritto con posizione dell'ago modificata



Modificare la lunghezza del punto
· si può modificare la lunghezza del punto anche durante la cucitura
· girare la manopola esterna per cambiare la lunghezza del punto
· allungare il punto = girare a destra
· accorciare il punto = girare a sinistra



Spostare la posizione dell'ago
· cambiare la posizione dell'ago con i pulsanti esterni
· premere il pulsante una volta, l'ago si sposta di una posizione
<5 posizioni a sinistra
>5 posizioni a destra
· in tutto ci sono 11 posizioni, inclusa la posizione centrale
· per cucire degli angoli, impunturare ecc.

Fermare il punto tramite il tasto ferma punti (sul frontale della macchina)
· premendo il tasto ferma punti la macchina cuce indietro
· lasciando il tasto ferma punti la macchina cuce di nuovo in avanti

CONSIGLIO

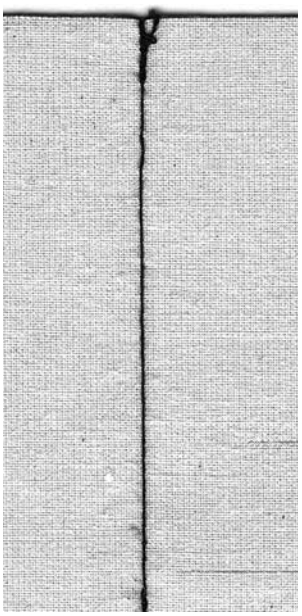
Adattare la lunghezza del punto al cucito
· per es. stoffa per jeans = allungare la lunghezza del punto (ca. 3–4)

Adattare la lunghezza del punto al filo
· per es. cotone perlato per impunture = allungare la lunghezza del punto (ca. 3–5)

Attivare arresto dell'ago in basso
· il materiale non si sposta

Programma ferma punto (punto diritto con fermatura iniziale)

Selezione del punto:	**programma ferma punto n. 5**
Ago:	**dipende dal materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (posizione per cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto indietro n. 1C**



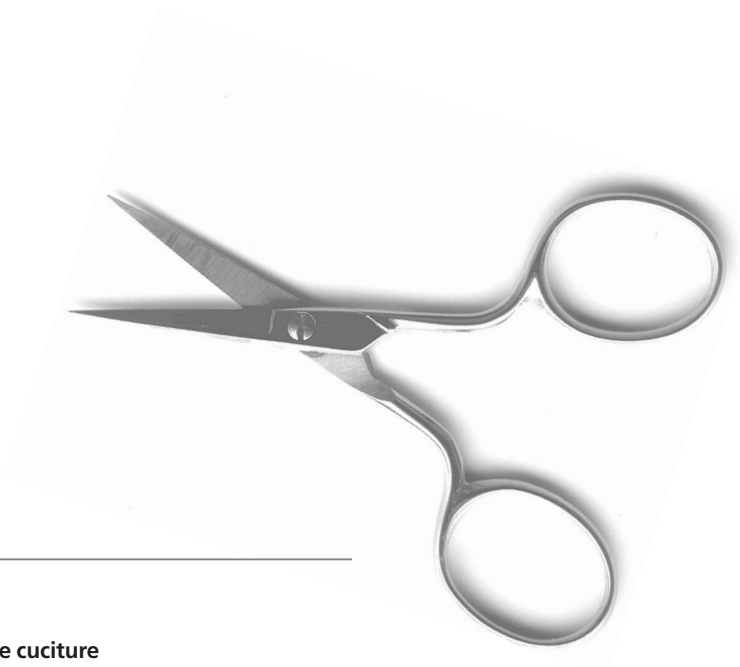
Programma ferma punto
· per tutti i materiali
· fermare la cucitura all'inizio ed alla fine
· i punti indietro tornano esattamente sulla cucitura

Selezione del punto
· premere il punto desiderato
· il simbolo fermapunto appare sul display

Display
· indicazione del piedino 1C
· regolazione base per la lunghezza del punto = 2,5 mm
· regolazione base per la larghezza del punto = 0 mm

Inizio della cucitura
· la macchina ferma automaticamente i punti all'inizio della cucitura (5 punti in avanti, 5 punti indietro)
· la macchina continua la cucitura a punto diritto

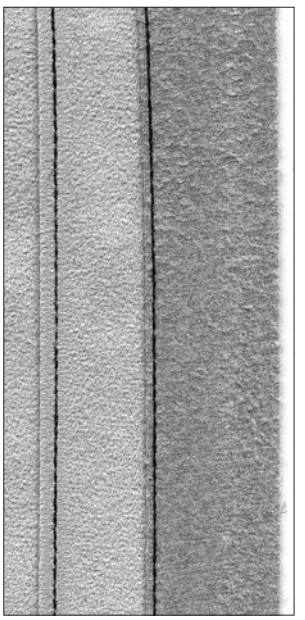
Fine della cucitura
· alla fine della cucitura premere il tasto ferma punti la macchina ferma automaticamente i punti alla fine della cucitura (5 punti in avanti, 5 punti indietro)
· la macchina si ferma automaticamente alla fine del programma ferma punti



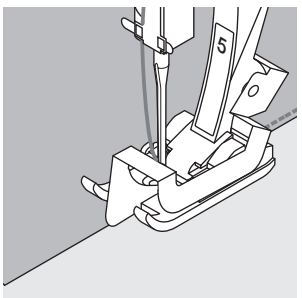
CONSIGLIO

Per l'esecuzione di lunghe cuciture
· fermare i punti velocemente all'inizio ed alla fine della cucitura

Impuntura del bordo



Selezione del punto:	**punto diritto n. 1**
Ago:	**dipende dal materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere, cordoncino**
Trasportatore:	**alzato (posizione per cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto indietro n. 1C, piedino per punto invisibile n. 5 oppure piedino per bordi stretti n. 10C (accessorio speciale)**

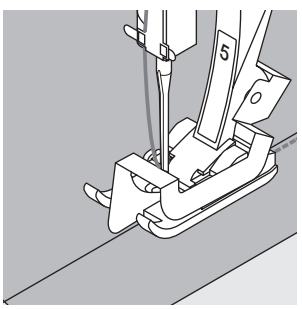


Impuntura stretta dei bordi

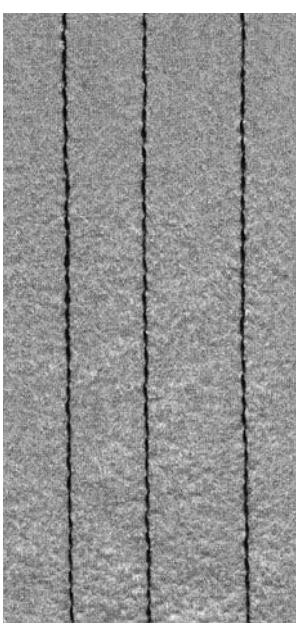
Posizione dell'ago
· posizioni sulla sinistra per bordi esterni
· posizioni sulla destra per bordi risvoltati

Piedino per cucire
· piedino per punto invisibile n. 5

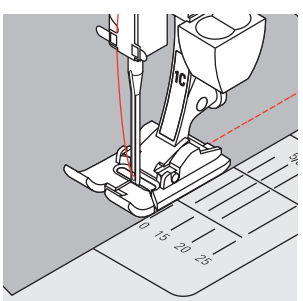
Bordi esterni
· mettere il bordo della stoffa sulla sinistra vicino alla guida del piedino per punto invisibile
· selezionare la posizione dell'ago a sinistra secondo la distanza desiderata dal bordo



Bordi rivoltati
· il bordo della stoffa scorre lungo la parte destra della guida del piedino per punto invisibile
· selezionare la posizione dell'ago, per cucire lungo il bordo superiore
piedino n. 5 – le posizioni dell'ago a sinistra e la posizione all'estrema destra
piedino n. 10 – tutte le posizioni dell'ago

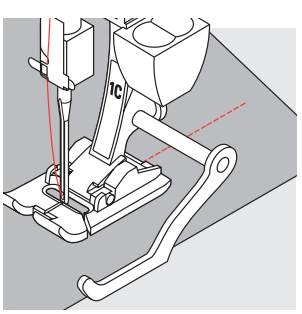


Impuntura larga dei bordi



Posizione dell'ago
· tutte le posizioni dell'ago sono possibili, a seconda della larghezza della cucitura

Piedino
· piedino per trasporto indietro n. 1C
Aiuti per guidare la stoffa
piedino come guida:
· guidare la stoffa lungo il lato del piedino
placca d'ago come guida:
· guidare la stoffa lungo le linee marcate della placca (1cm–3cm)



Righello guida bordi
· inserire il righello nel foro nel gambo del piedino
· fissare la larghezza desiderata
· avvitare la vite
· guidare il bordo della stoffa lungo il righello
· per cuciture parallele, guidare il righello lungo una cucitura precedente

CONSIGLIO

Impunture con la riga guida bordi
· grande aiuto per eseguire impunture di linee regolari, quadretti ecc.

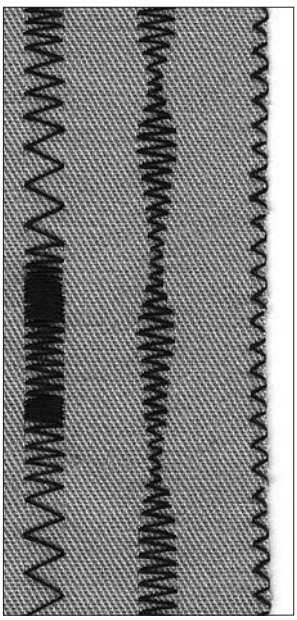
Punto zigzag

Selezione del punto:	**zigzag n. 2**
Ago:	**dipende dal materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (posizione per cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto indietro n. 1C**

Punto zigzag
· per tutti i tipi di materiali
· per rifiniture di bordi
· per lavori decorativi

Selezione del punto
· premere il punto zigzag n. 2
· il disegno mostra lo sfondo grigio

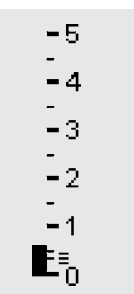
Indicazione sul display
· piedino n.1C è consigliato
· regolazione base per il punto zigzag/lunghezza = 1,5 mm, larghezza dello zigzag = 3,5 mm
· la regolazione base e modifiche sono sempre visibili



A B C

A – zigzag con lunghezza modificata
B – zigzag con larghezza modificata
C – rifinitura dei bordi con zigzag

Modificare la larghezza del punto
· la larghezza del punto può essere regolata durante il cucito
· girare la manopola esterna a destra = allargare il punto
· girare la manopola esterna a sinistra = accorciare il punto
· girare poco per la regolazione fine da stretto a largo



Modificare la lunghezza del punto
· la lunghezza del punto può essere regolata durante il cucito
· girare la manopola esterna a destra = allungare il punto
· girare la manopola esterna a sinistra = accorciare il punto
· girare poco per la regolazione fine da stretto a largo

Punto pieno
· la regolazione della lunghezza del punto viene indicata dalla linee parallele
· punto pieno per applicazioni, ricamo ecc.

Rifinitura di bordi
· guidare il bordo della stoffa al centro del piedino per cucire
· l'ago si abbassa da una parte della stoffa, dall'altra parte nel vuoto
· selezionare un punto zigzag non troppo largo ed una lunghezza non troppo lunga fare attenzione che il bordo sia piatto e non arrotolato
· per un tessuto fine usare il filo da rammendo

CONSIGLIO

Rifinitura di bordi con punto zigzag
· se i bordi non sono piatti e si arrotolano = usare il punto vari-overlock ed il piedino n. 2A

Decorazioni con la cucitura a punto pieno
· modificare la larghezza del punto durante il cucito = nuovi effetto del punto pieno

Memoria personale

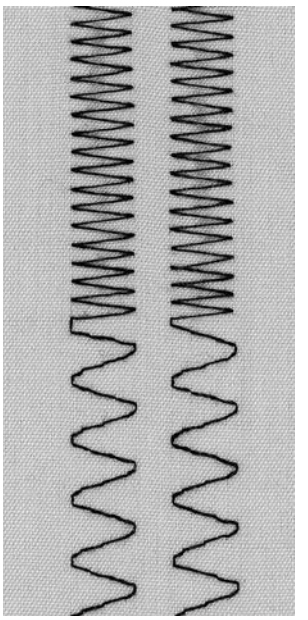
Selezione del punto:	**qualsiasi punto**
Ago:	**adatto al materiale scelto**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto indietro n. 1**

Memoria personale
· per tutti i materiali e punti
· lunghezza/larghezza del punto modificata viene automaticamente memorizzata
· cucire un punto (eventualmente zigzag)
· cucire un'altro punto (p.e. punto diritto)
· tornando allo zigzag modificato, tutte le variazioni sono salvate
· importante per cuciture alternate (punto diritto ed il punto zigzag per rifinire)
· la memoria personale può contenere una quantità di punti infinita
· a memoria personale viene cancellata spegnendo la macchina o premendo CLR all

Punti utili con regolazione base
· selezionare zigzag n. 2
· modificare la larghezza del punto a 9 mm
· modificare la lunghezza del punto a 1 mm
· cucire
· selezionare punto serpentino n. 4
· modificare la larghezza del punto a 9 mm
· modificare la lunghezza del punto a 1 mm
· cucire

Modifiche mantenute
· selezionare zigzag n. 2
· la modifica rimane
· cucire
· selezionare punto serpentini n. 4
· la modifica rimane
· cucire

Ripristino della regolazione base
· 1. possibilità: premere il pulsante esterno clr (il punto attivato è in regolazione base)
· 2. possibilità: ripristinare lunghezza e larghezza del punto manualmente
· 3. possibilità: premere clr all (tutti punti in regolazione base)
· 4. possibilità: spegnere la macchina – modifiche vengono cancellate



A **B**

A – zigzag modificato e punto serpentino modificato
B – ritorno al punto zigzag modificato e punto serpentino modificato

Nota:
La memoria personale salva qualsiasi modifica (lunghezza/ larghezza del punto, posizione dell'ago, tensione del filo e bilanciamento)

CONSIGLIO

Lunghezza/larghezza del punto
· la regolazione della larghezza/lunghezza del punto adatta ogni punto al materiale ed alla tecnica di cucito

Cambio del punto durante il cucito
· durante il cucito si cambia continuamente tra cucitura e rifinitura.
· con la memoria personale il punto diritto e lo zigzag mantengono la regolazione modificata.

Cuciture con punti utili

Cuciture aperte
Cuciture, che vengono stirate aperte
· margini di cucitura in tutte le larghezze
· la cucitura rimane piatta
Punti consigliati:
· Punto diritto triplo
Impiego:
· per stoffe tessute
· abbigliamento, biancheria per la casa

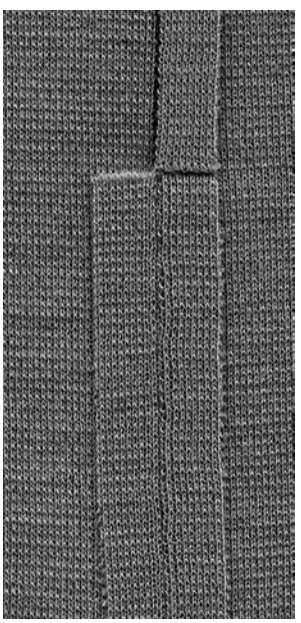
Cuciture chiuse (overlock)
Cuciture, che non vengono stirate aperte
vengono cuciti e rifiniti in una sola lavorazione
· margini di cucitura stretti
Punto consigliato:
· Vari-overlock, overlock doppio/per maglia
Impiego:
· maglia
· abbigliamento di maglia, biancheria, biancheria per casa

Cucitura piatta
Cucitura con i bordi di stoffa sovrapposti o accostati
· cuciture fatte direttamente sui bordi
Punto consigliato
· overlock stretch
Impiego:
· per tessuti di spugna e lycra
· abbigliamento casual, biancheria intima

Cucitura a punto zigzag

Selezione del punto:	**punto zigzag n. 2**
Lunghezza del punto:	**ca. 1 mm**
Larghezza del punto:	**ca. 0,5 mm**
Ago:	**universale, punta sferica o stretch**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (posizione per cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto indietro n. 1C**

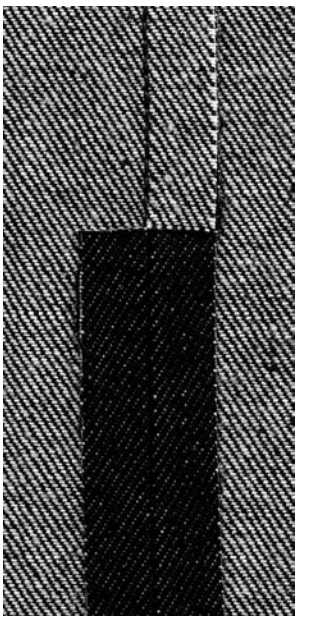
Cucitura aperta; Impiego
· la cucitura è più elastica del punto diritto
· per maglieria, abbigliamento, giacche, ecc.
· la cucitura è piatta e stretta
· permette di allargare un indumento



CONSIGLIO

La cucitura in maglieria risulta ondulata
· secondo la stoffa = diminuire la pressione del piedino

Cucitura a punto diritto triplo



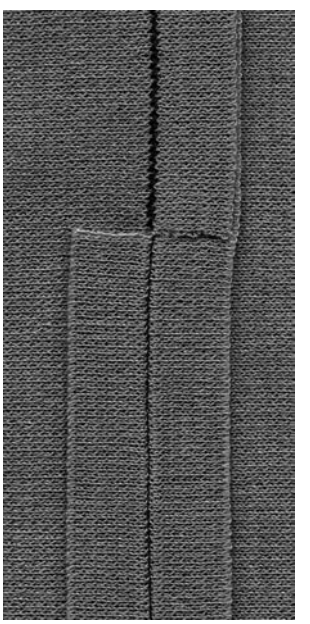
Selezione del punto: **punto triplo diritto n. 6**
Ago: **80/90**
Filo: **filo di cotone/poliestere, cordoncino**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C**

Cucitura aperta
· Cucitura resistente per tessuti compatti come per es. jeans, velluto a coste

CONSIGLIO:

Per stoffe pesanti e spesse:
Un ago per Jeans ed il piedino Jeans n. 8 facilitano il cucito di Jeans e tela

Stretch/Super-Stretchnaht



Selezione del punto: **punto superstretch n. 11, punto stretch n. 18**
Ago: **universale, punta sferica oppure stretch**
Filo: **filo di cotone/poliestere**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C**

Cucitura aperta
· cucitura molto elastica per materiali elastici
· per abbigliamento casual e sport
· la cucitura e piatta e stretta

CONSIGLIO

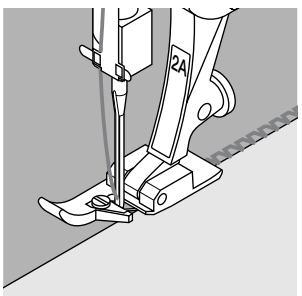
Maglieria
· usare un ago nuovo per evitare di danneggiare le maglie durante il cucito

Cucire con stoffe elastiche
· se necessario, usare l'ago stretch (130/705 H-S) = quest'ago «scivola» accanto al filo nella stoffa

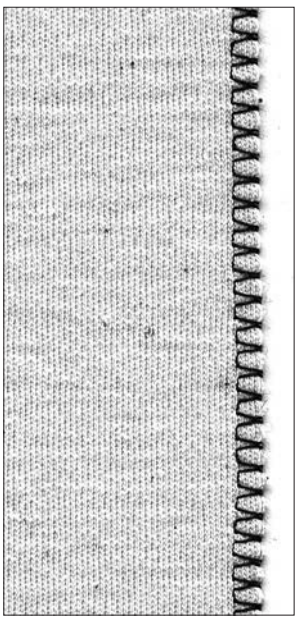
La cucitura in maglieria risulta ondulata
· secondo la stoffa = diminuire la pressione del piedino

Cucitura a punto vari-overlock

Selezione del punto: **punto vari-overlock n. 3**
Ago: **a seconda del materiale**
Filo: **filo di cotone/poliestere**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino overlock n. 2A**



Cucire
· guidare la staffa del piedino lungo il bordo del materiale
· il punto viene formato intorno alla staffa del piedino ed il bordo della stoffa

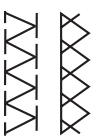


CONSIGLIO

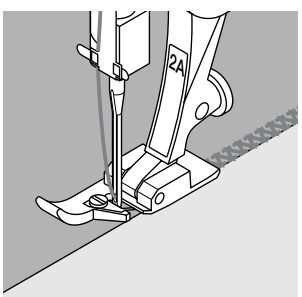
Maglieria
· usare un ago nuovo per evitare di danneggiare le maglie durante il cucito

Cucire con stoffe elastiche
· se necessario, usare l'ago stretch (130/705 H-S) = quest'ago «scivola» accanto al filo nella stoffa

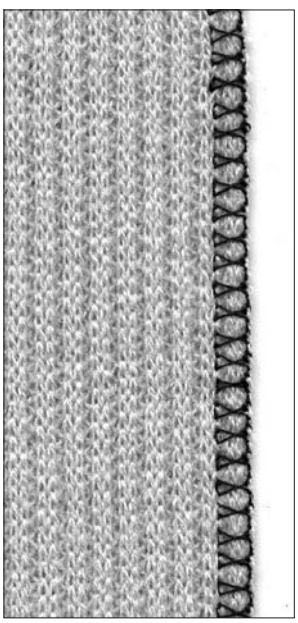
Cucitura a punto overlock doppio



Selezione del punto: **punto overlock doppio n. 10/overlock per maglia n. 20**
Ago: **a seconda del materiale**
Filo: **filo di cotone/poliestere**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino overlock n. 2A**



Cucire
· guidare la staffa del piedino lungo il bordo del materiale
· il punto viene formato intorno alla staffa del piedino ed il bordo della stoffa

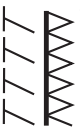


CONSIGLIO

Maglieria
· usare un ago nuovo per evitare di danneggiare le maglie durante il cucito

Cucire con stoffe elastiche
· se necessario, usare l'ago stretch (130/705 H-S) = quest'ago «scivola» accanto al filo nella stoffa

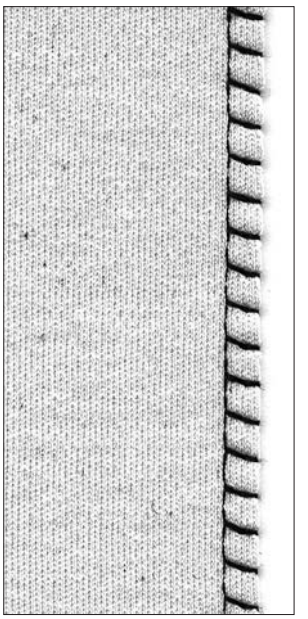
Cucitura a punto overlock stretch/overlock rinforzato



Selezione del punto: **overlock stretch n. 13/overlock rinforzato n. 19**
Ago: **universale, punta sferica oppure stretch**
Filo: **filo di cotone/poliestere**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C oppure piedino overlock n. 2A**

Cucitura chiusa
· Cucitura overlock in maglieria molto lenta e maglie grosse

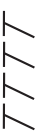
Cucire
· eseguire il punto overlock stretch lungo il bordo tagliato
· eseguendo il punto più esposto l'ago deve abbassarsi all'esterno della stoffa



CONSIGLIO

Per evitare, che la stoffa rimane ondulata adattare la pressione del piedino al materiale.

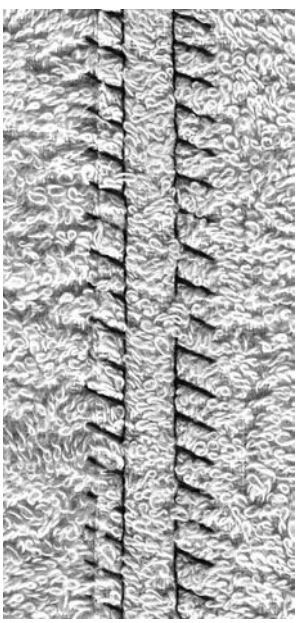
Cucitura piatta di giunzione



Selezione del punto: **overlock stretch n. 13**
Ago: **universale, punta sferica oppure stretch**
Filo: **filo di cotone/poliestere**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C**

Cucitura piatta di giunzione bordo
· sovrapporre i bordi della stoffa e cucire i margini = cuciture molto piatte e resistenti
· per materiali a pelo alto e pesanti come pile, spugna, pelle ecc.

Cucire
· cucire stretch overlock lungo il bordo della stoffa
· il punto deve coprire il bordo superiore della stoffa e cucirlo sulla stoffa inferiore



CONSIGLIO

Ago e filo
· se il colore del filo è uguale al colore della stoffa questa cucitura è quasi invisibile in stoffa rattina

Spessore della cucitura
· molto adatta per materiali, nei quali una cucitura normale ingrosserebbe troppo

Orli con punti utili

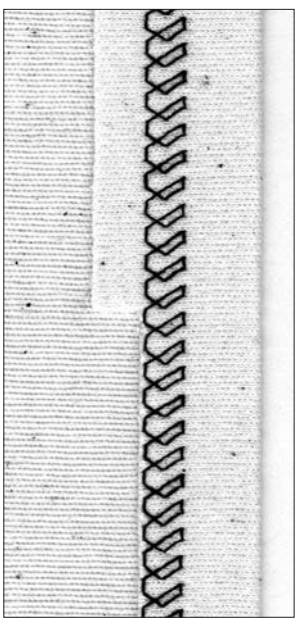
Preparazione
· stirare l'orlo, eventualmente imbastirlo

Cucire
· cucire l'orlo nella larghezza desiderata (sul diritto)
· tagliare via la stoffa rimanente (sul rovescio)

Orlo a vista con punto maglia

Selezione del punto: **punto maglia n. 14**
Ago: **universale, punta sferica oppure stretch**
Filo: **filo di cotone/poliestere**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C**

Orlo elastico
· per tutti i tipi di materiali di cotone, lana fibre sintetiche e miste



CONSIGLIO

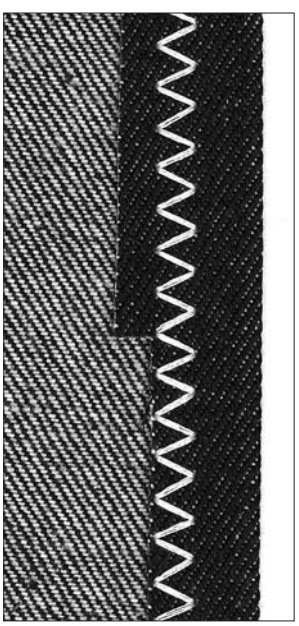
Maglieria
· usare un ago nuovo per evitare di danneggiare le maglie durante il cucito

Cucire con stoffe elastiche
· se necessario, usare l'ago stretch (130/705 H-S) = quest'ago «scivola» accanto al filo nella stoffa

Orlo a vista con punto zigzag triplo

Selezione del punto: **punto zigzag triplo n. 7**
Larghezza del punto: **2,5 mm–9 mm a seconda del materiale**
Lunghezza del punto: **regolazione base**
Ago: **universale, Jeans**
Filo: **filo di cotone/poliestere**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C**

Orlo visibile molto resistente
· per tessuti compatti come per es. jeans, rivestimenti per sedie a sdraio, soprattende



CONSIGLIO

Orli su capi di lavaggio frequente
· rifinire prima i bordi dell'orlo, alla fine del lavoro non tagliare via la stoffa rimanente

Per stoffe molto dure
· usare l'ago speciale per jeans

Cucire materiale in maglia

Indicazioni importanti

Ago impeccabile
· aghi spuntati danneggiano le maglie

Se necessario, usare l'ago stretch (130/705 H-S)
· quest'ago «scivola» accanto al filo nella stoffa

Usare fili per cucire fini
· un filo grosso può danneggiare le maglie = dopo il lavaggio possono crearsi dei fori

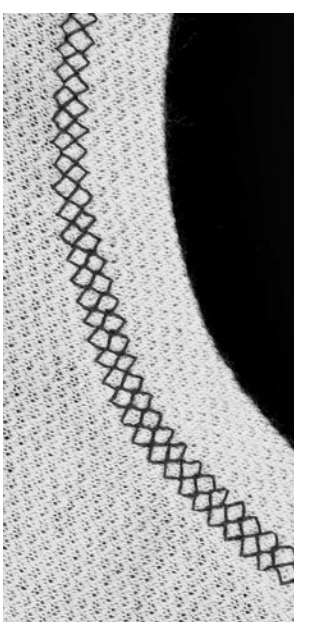
Usare fili da rammendo per l'imbastitura
· si lascia togliere più facilmente

Fare una prova di cucito, se necessario
· l'elasticità dei materiali moderni è molto differente
· adattare la regolazione di base al materiale
· la stoffa e la cucitura devono presentare la stessa elasticità
· elasticità alta:
  · lunghezza: punto più corto
  · larghezza: punto più largo
  (eventualmente basta già una modifica in una direzione)

Pressione del piedino
· materiale in maglia molto morbido e di maglia lenta può stendersi in diverse direzioni durante il lavoro diminuire la pressione del piedino finchè la cucitura rimane piatta
· la macchina deve riuscire a trasportare la stoffa sotto il piedino

Rifinitura con punto nido d'ape

Selezione del punto: **punto nido d'ape n. 8**
Ago: **universale, punta sferica oppure stretch**
Filo: **filo di cotone/poliestere**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C**



Rifinitura con punto nido d'ape
· materiali medio pesanti, maglia di cotone, lana e fibre sintetiche

Preparazione
· stirare i bordi sul rovescio (circa 1cm)
· eventualmente imbastire

Cucire
· cucire il punto nido d'ape sul diritto della stoffa (distanza dal bordo = larghezza del piedino)
· tagliare la stoffa rimanente sul rovescio

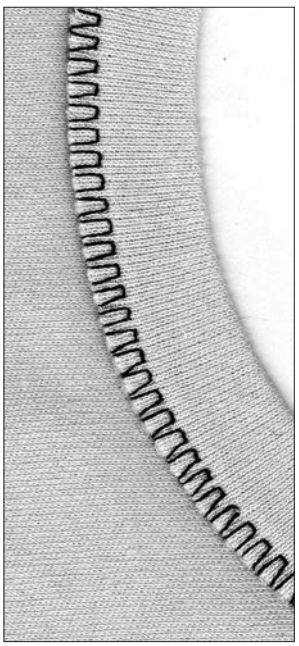
Bilanciamento/Correzione
· il punto nido d'ape non chiude, premere la freccia del bilanciamento ↑ = accorciare il punto
· il punto nido d'ape è troppo corto (sovrapposto), premere la freccia del bilanciamento ↓ = allungare il punto

CONSIGLIO

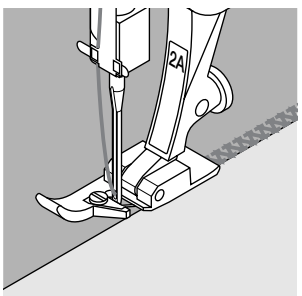
Arresto dell'ago in basso
· grande aiuto per cucire rotondità (colletto, scalfo della manica)

Pressione del piedino
· adattare la pressione del piedino al materiale

Colletto con cucitura overlock



Selezione del punto:	**Vari-overlock n. 3**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (posizione per cucire)**
Piedino:	**piedino overlock n. 2A**



Colletto con cucitura overlock
per tutti i tipi di materiali in jersey fine di cotone, fibre sintetiche e miste

Preparazione
· stirare la striscia del colletto a metà
· appuntare i bordi tagliati del colletto sulla scollatura, diritto contro diritto

Cucire
· cucire vari-overlock lungo i bordi
· guidare la staffa del piedino lungo il bordo del materiale
· il punto viene formato intorno alla staffa del piedino ed il bordo della stoffa

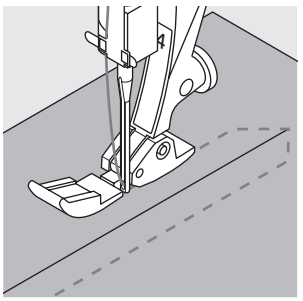
CONSIGLIO

Arresto dell'ago in basso
· grande aiuto per cucire rotondità (colletto, scalfo della manica)

Cerniera (chiusura lampo)

Selezione del punto:	**punto diritto n. 1**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (posizione per cucire)**
Piedino:	**piedino n. 4**
Posizione dell'ago:	**all'estrema destra oppure estrema sinistra**

Preparazione
· imbastire la chiusura lampo
· i bordi della stoffa si incontrano al di sopra della metà della chiusura lampo



Cucire
· cucire ambedue le parti della cerniera, partendo dal basso verso l'alto
· in parallelo al bordo della stoffa
· spostare la posizione dell'ago una volta verso destra, una volta verso sinistra
· il piedino scorre lungo la fila dei denti della cerniera
· posizione dell'ago accanto alla fila dei denti della cerniera

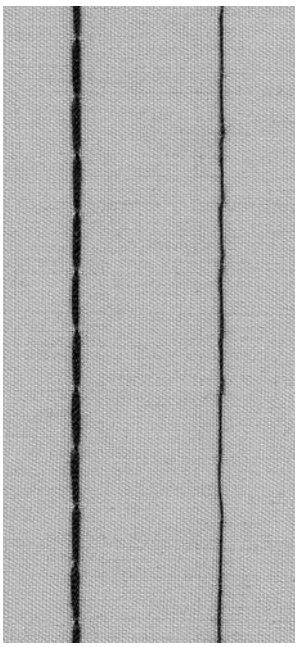
CONSIGLIO

Il gancino della cerniera non può essere sopraccucito
· chiudere la cerniera e cucire fino a circa 5 cm dal gancino
· abbassare l'ago nella stoffa, alzare il piedino, aprire la cerniera, riabbassare il piedino e continuare a cucire

Il trasporto all'inizio della cucitura
· tenere fermi i fili all'inizio della cucitura = eventualmente tirare leggermente il cucito verso dietro (pochi punti)

La fascia della cerniera e la stoffa sono di un materiale molto rigido e duro
· usare un ago n. 90–100 = cucitura regolare

Punto lungo



Questa funzione può essere selezionata per il punto diritto per ottenere punti più lunghi.

La macchina cuce con la funzione «punto lungo» ogni secondo punto.

Usando la lunghezza del punto 5, il punto è pari a 10 mm.

Per impunture decorative si può combinare il punto lungo con il punto diritto triplice.

Selezione punto:	**punto diritto n. 1/punto diritto triplo n. 6**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere/cordoncino**
Lunghezza del punto:	**3,5 mm–5 mm**
Trasportatore:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto indietro n. 1C**
Funzione:	**punto lungo**

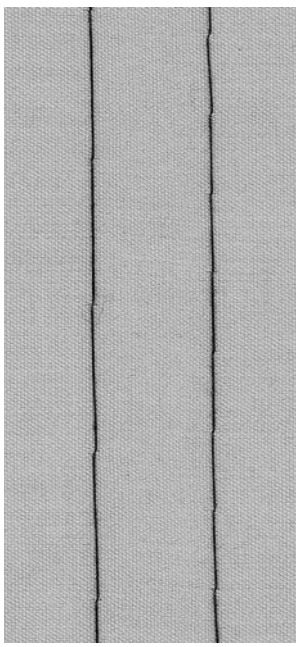
Punto lungo
· per tutti i lavori, che necessitano di una maggiore lunghezza del punto
· per impunture

CONSIGLIO

Impunture decorative con filo perlato
· con filo perlato usare sempre un’ago n. 100–110

Punto lungo per imbastire
· su stoffe leggere si può usare il punto lungo anche per imbastire

Punto imbastitura



Come la funzione punto lungo anche la funzione punto imbastitura è combinabile con il punto diritto. La macchina cuce ogni quarto punto. Con la lunghezza del punto 5, il punto è pari a 20 mm.

Selezione punto:	**punto imbastitura n. 21**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Lunghezza del punto:	**3,5 mm– 5 mm**
Trasportatore:	**cucire**
Piedino:	**piedino per trasporto indietro n. 1C**

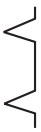
Punto imbastitura
· per lavori, che necessitano di punti lunghissimi
· per imbastire cuciture, orli, quilts, ecc.
· semplice da disfare

CONSIGLIO

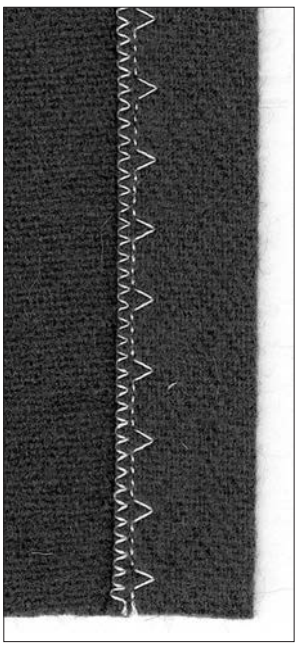
Fermatura all'inizio ed alla fine della cucitura
· per fermare l'inizio e la fine della cucitura cucire alcuni punti diritti (normali)

Imbastire
· usare per imbastire un filo per rammendo fine = è più semplice da disfare

Orlo invisibile



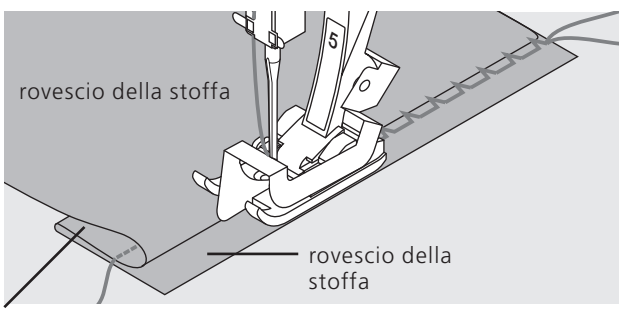
Selezione del punto: **punto invisibile n. 9**
Ago: **a seconda del materiale**
Filo: **filo di cotone/poliestere oppure seta**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino per punto invisibile n. 5**



Orlo invisibile
per orli «non visibili» in stoffe da medio pesanti a pesanti di cotone, lana, fibre miste

Preparazione
· rifinire il bordo della stoffa
· piegare ed imbastire/spillare l'orlo
· piegare l'orlo in modo, che il bordo rifinito si trova sul diritto (vedi immagine)
· porre sotto il piedino con il ripiego contro la guida della stoffa

Cucire
· l'ago deve appena forare il bordo della stoffa (esattamente come nella cucitura a mano)
· adattare la larghezza del punto alla qualità della stoffa
· dopo aver cucito circa 10 cm controllare l'orlo sul davanti e sul rovescio ed adattare di nuovo la larghezza del punto, se necessario



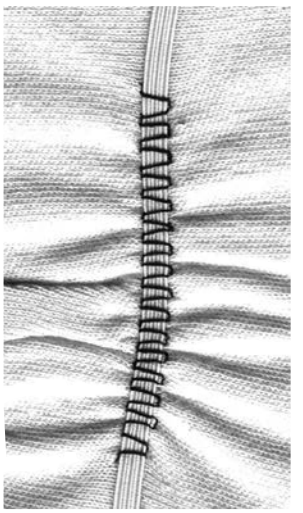
CONSIGLIO

Orlo invisibile regolare
· trattenere leggermente il lavoro durante la cucitura

Regolazione precisa della larghezza del punto
· guidare il bordo piegato regolarmente lungo la guida del piedino = cucitura regolare

Cucitura di elastico stretto con punto universale

Selezione del punto: **punto universale n. 15**
Larghezza del punto: **a seconda della larghezza del elastico**
Ago: **a seconda del materiale**
Filo: **filo di cotone/poliestere**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C oppure piedino per ricamo n. 6 (accessorio opzionale)**



Cucitura di elastici
· per increspare lunghe parti di stoffa, per rifiniture, per materiali morbidi

Preparazione
· tagliare l'elastico nella lunghezza desiderata

Cucire
· cucire sopra l'elastico
· l'ago non deve toccare l'elastico
· alla fine del lavoro dividere regolarmente la stoffa increspata

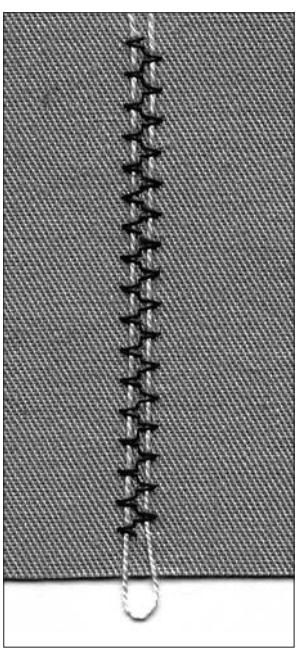
CONSIGLIO

Fissare l'inizio e la fine dell'elastico
· cucire alcuni punti in avanti ed indietro = fermare i punti sull'elastico

Rifinitura veloce dell'orlo
· molto adatto per vestitini di bambini o di bambole come pure per vestiti di carnevale
· cucire l'orlo con l'elastico prima di fare la cucitura laterale di chiusura

Cucitura di filo elastico e cotone perlato con il punto increspato

Selezione del punto: **punto increspato n. 12**
Ago: **a seconda del materiale**
Filo: **filo di cotone/poliestere**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino per asole n. 3C**



Fili elastici/cotone perlato
per increspare lunghe parti di stoffa di vestiti, per lavori di tempo libero

Preparazione
· tagliare il filo elastico/cotone perlato nella doppia lunghezza del capo da cucire
· piegare il filo elastico/cotone perlato a metà
· passare il laccio sulla staffetta del piedino per asole
· portare i due fili sotto il piedino verso dietro

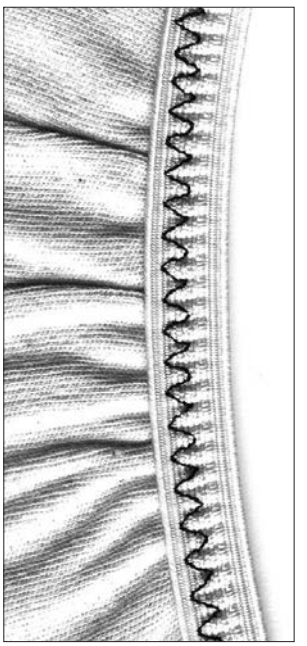
Cucire
· cucire alcuni punti
· tirare il fili davanti
· lasciare i fili corti dietro il piedino
· il filo elastico/cordoncino non va cucito, solo sovracucito

CONSIGLIO

Fissare l'inizio e la fine
· cucire alcuni punti con il trasportatore abbassato

Pressione del piedino
· aumentare la pressione del piedino (se necessario) per un trasporto migliore della stoffa e del filo elastico/cordoncino

Cucitura di elastico largo



Selezione del punto: **punto serpentino n. 4/zigzag cucito n. 16 oppure punto lycra n. 17**

Larghezza del punto: **a seconda dell'elastico**

Ago: **a seconda del materiale**

Filo: **filo di cotone/poliestere**

Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**

Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C**

Nastro elastico largo
· come rifiniture di abbigliamento sportivo, biancheria intima

Preparazione
· tagliare l'elastico nella lunghezza desiderata
· marcare ogni 1/4 il bordo esterno da rifinire ed il nastro elastico
· appuntare insieme il bordo esterno da rifinire ed il nastro elastico ogni 1/4 di marcatura

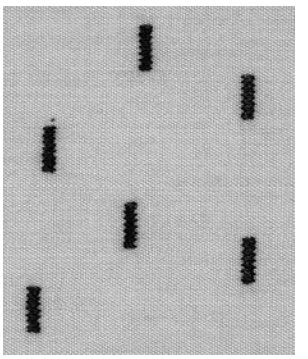
Cucire
· tendere il nastro elastico e cucire sul bordo di rifinitura
· tagliare via la stoffa rimanente

CONSIGLIO

Increspare prima il bordo della stoffa
· il nasto elastico è più facile da attaccare = l'elastico rimane piatto durante la cucitura

L'elastico risulta poco teso
· evitare di stendere eccessivamente l'elastico; adatt la pressione del piedino al materiale

Programma di travetta



Selezione punto: **programma di travetta n. 24/programma di travetta n. 25**
Ago: **a seconda del materiale**
Filo: **filo di cotone/poliestere**
Trasportatore: **alzato (posizione per cucire)**
Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C**

Programma travetta
· rinforzo di cuciture sotto sforzo di tasche, giacche, Jeans e abbigliamento da lavoro
· utile per attaccare nastri ecc. (p.e. il passante di un quilt)

Travetta ad occhiello
· rinforzo per occhielli

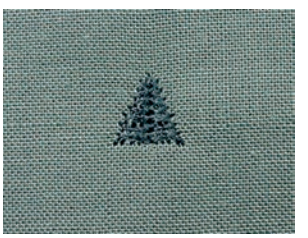
Cucire
· la macchina inizia il programma travetta in alto a sinistra
· finire il programma, la macchina si ferma automaticamente

Consiglio

Travetta decorativa
· Allungare il punto e cucire la travetta con filo decorativo = piccoli rettangoli; elemento decorativo (in combinazione con altri motivi)

Accorciare la cerniera
· fissare una cerniera troppo lunga con la travetta n. 25

Rinforzo sartoriale



Selezione del punto: **Rinforzo sartoriale n. 26**
Ago: **dipende dal materiale**
Filo: **filo di cotone , poliestere oppure filo decorativo**
Trasportatore: **alzato (per cucire)**
Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C oppure piedino per trasporto trasversale n.40C**

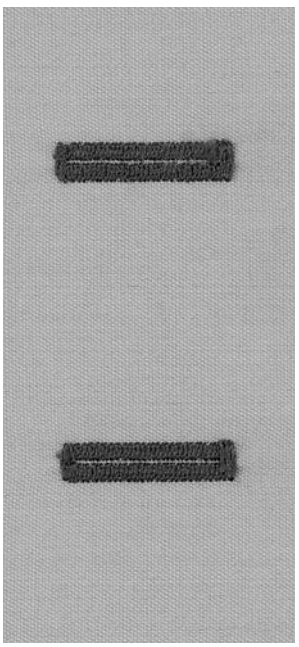
Rinforzo sartoriale
· questo rinforzo decorativo viene cucito di solito alla fine di una cucitura , per esempio tasche, spacchi oppure cerniere
· per stoffe medio-pesanti e pesanti

Cucito
· posizionare il piedino n.1C alla fine di una tasca o di uno spacco (al centro della cucitura , sul diritto del lavoro)
· la macchina esegue il rinforzo automaticamente, dal basso verso l'alto
· la macchina si ferma automaticamente

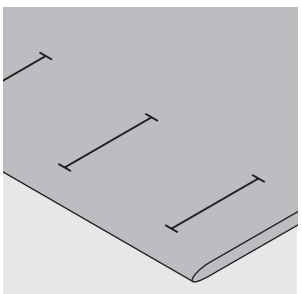
Consiglio

Effetto „fatto a mano"
· usando un filo più pesante si ottiene l'effetto „fatto a mano"
· il rinforzo sartoriale può essere usato anche a scopo decorativo

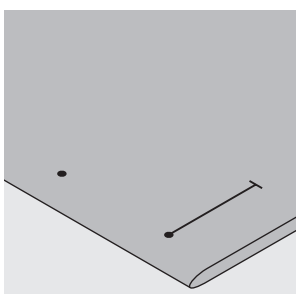
Informazioni importanti: Asola/Occhiello



Tensione del filo
· la tensione del filo si regola automaticamente scegliendo il tipo di asola
· la tensione superiore è meno tesa
· la tensione inferiore aumenta leggermente
· l'asola risulta leggermente bombata sul diritto della stoffa
· questo effetto la rende più bella



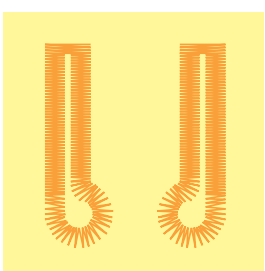
Occhielli manuali
· piedino per asole n. 3C
· segnare la lunghezza dell'asola nella posizione desiderata
· la lunghezza dell'asola = lapertura dell'asola misurata in mm



Occhiello automatica/o
· piedino automatico a slitta per asole n. 3A
· segnare soltanto un'asola nella lunghezza intera
· la lunghezza è programmata dopo aver cucito la prima asola
· segnare l'inizio delle asole seguenti
· la Lunghezza dell'asola = l'apertura dell'asola misurata in mm

Prova di cucito
· fare la prova di cucito sempre su un pezzo della stoffa originale
· usare lo stesso rinforzo dell'originale
· usare lo stesso tipo d'asola/d'occhiello
· cucire l'asola nella stessa direzione sulla stoffa (orizzontale o verticale)

Correzioni
Cambiare la larghezza del tratto a punto pieno
· modificare la larghezza del punto



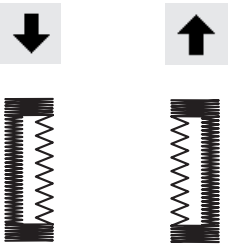
Cambiare la lunghezza del punto
· una modifica della lunghezza del punto influenza ambedue tratti a punto pieno (più fitto, più rado)
· dopo la modifica della lunghezza del punto = programmare di nuovo la lunghezza dell'asola

Bilanciamento dell'asola automatica ·
· il bilanciamento si riflette ugualmente su ambedue tratti a puntopieno
· bilanciamento della goccia oppure della parte arrotondata :
  – cucire a punto diritto in avanti fino alla goccia, fermare la macchina
  – premere „ bilanciamento": goccia spostata verso destra (A): freccia in basso goccia spostata verso sinistra (B): freccia in alto Pfeil
· premere „ok" e finire l'asola

Bilanciamento dell'asola manuale standard
· il bilanciamento si riflette ugualmente su ambedue tratti a punto pieno

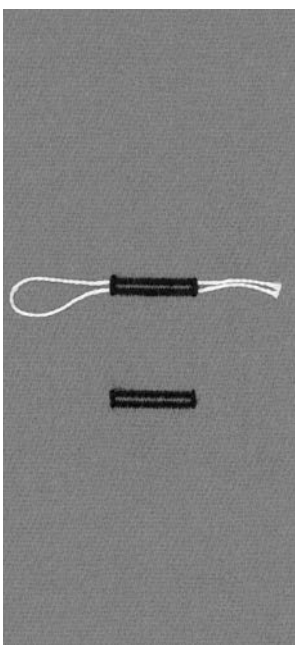
Cancellare il bilanciamento
· premere il pulsante esterno clr

Bilanciamento dell'asola a goccia / arrotondata manuale·
· il bilanciamento si riflette diversamente sui tratti a punto pieno (vedi illustrazione asola contapunti)
· bilanciamento della goccia oppure della parte arrotondata :
· goccia spostata verso destra (A):
· freccia in alto
· goccia spostata verso sinistra (B):
· freccia in basso

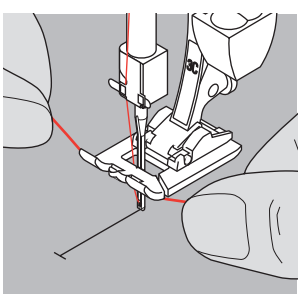


Cordoncino di rinforzo
· il cordoncino rinforza ed abbellisce l'asola
· il cappio del cordoncino si trova dall'estremità dell'asola dove avviene la trazione del bottone posizione del bottone = cappio del cordoncino
· posizionare il lavoro in modo adeguato

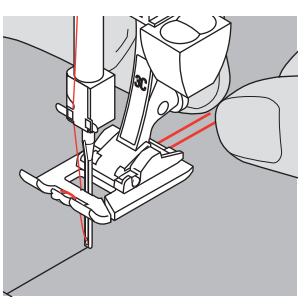
Cancellare il bilanciamento
· premere il pulsante esterno «clr» («clr» cancella anche l'asola programmata)



Rinforzo ideale
· cotone perlato.n. 8
· filo per cucire pesante
· cotone per uncinetto

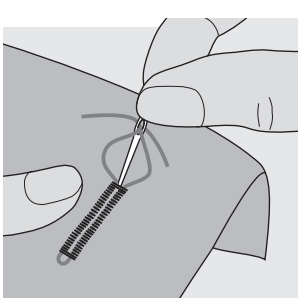


Aggancio del cordoncino/piedino n. 3C
· abbassare l'ago all'inizio dell'asola
· piedino alzato
· agganciare il cordoncino alla staffetta centrale del piedino (davanti)

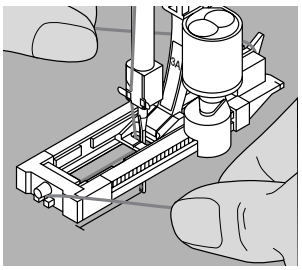


· tirare le due estremità del filo sotto il piedino indietro – ogni filo in una scanalatura della suola
· abbassare il piedino

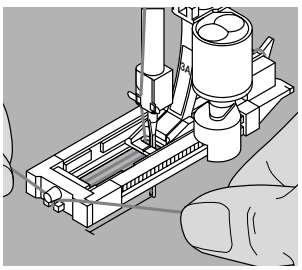
Cucire
· cucire l'asola in modo abituale, senza trattenere il cordoncino
· il punto pieno dell'asola ricopre il filo



Fissare il cordoncino
· tirare i fili finché il cappio sparisce nella travetta dell'asola
· passare i fili sul rovescio della stoffa
· annodare oppure fermare con qualche punto

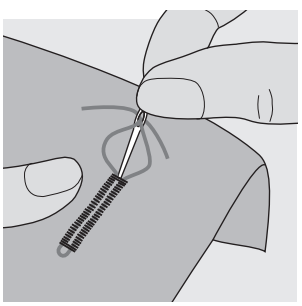


Aggancio del cordoncino/piedino a slitta n. 3A
· abbassare l'ago all'inizio dell'asola
· piedino è alzato
· passare il cordoncino da destra sotto il piedino
· agganciare sulla staffetta posteriore del piedino

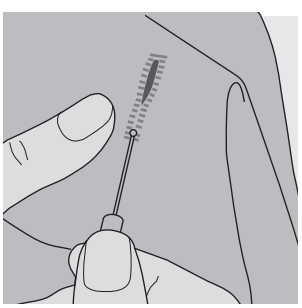


· tirare il cordoncino in avanti
· fissare le due estremità nelle apposite fessure

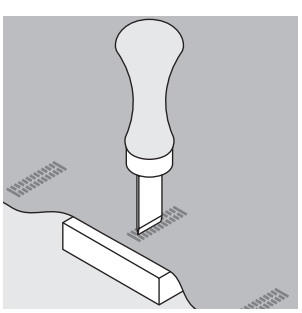
Cucire
· cucire l'asola
· non trattenere il cordoncino
· il punto pieno dell'asola ricopre il filo



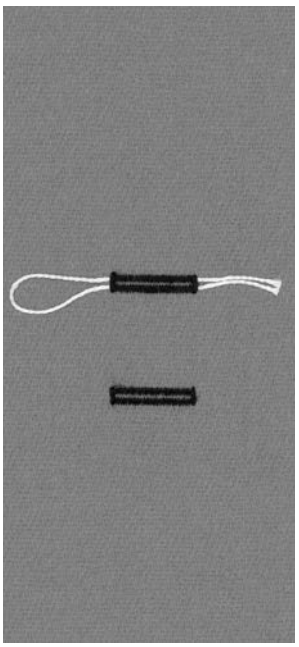
Fissare il cordoncino
· tirare i fili finché il cappio sparisce nella travetta dell'asola
· passare i fili sul rovescio della stoffa
· annodare oppure fermare con qualche punto



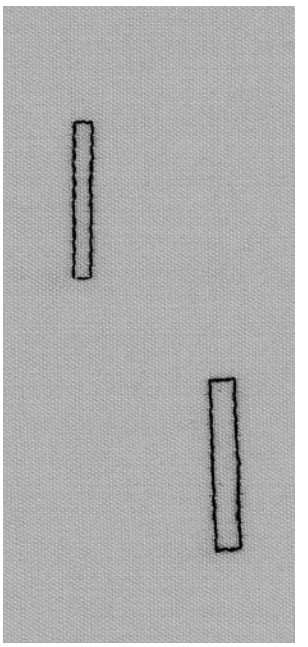
Tagliare l'asola
· aprire l'asola con il taglia asole partendo dalle estremità verso il centro
· per evitare di tagliare erroneamente la travetta di asole molto piccole, si può mettere uno spillo nella travetta



Punzone di ferro (accessorio opzionale)
· porre l'asola su un pezzo di legno
· appoggiare il punzone al centro dell'asola
· passare il punzone manualmente o con un martello



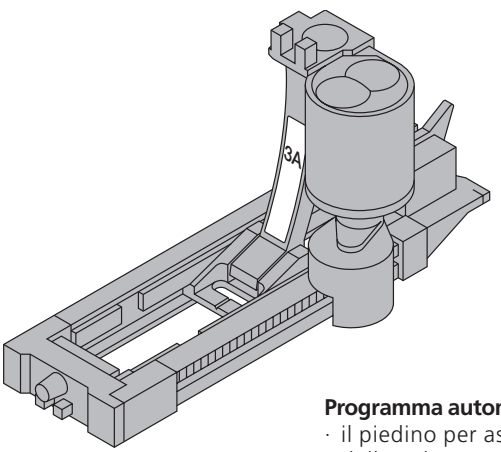
Asola a punto diritto



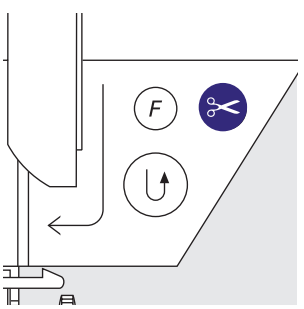
Un'impuntura preparativa dell'asola è consigliabile se la stoffa sfilaccia molto.
I due tratti a punto pieno e le travette copriranno dopo i punti del programma preparativo.

Utile per rinforzare asole arrotondate ed asole su materiali come pelle, feltro ecc.

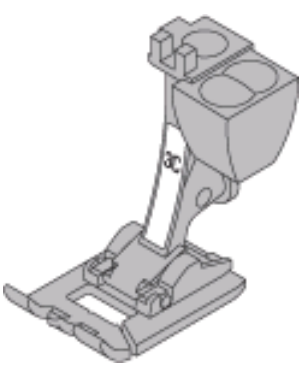
Selezione punto:	**Impuntura preparativa n. 59**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**Piedino per asole n. 3C/asolatore automatico a slitta n. 3A**



Programma automatico con asolatore automatico a slitta n. 3A
· il piedino per asole automatiche n. 3A misura la lunghezza dell'asola con una lente ottica (ripetizione esatta delle asola)



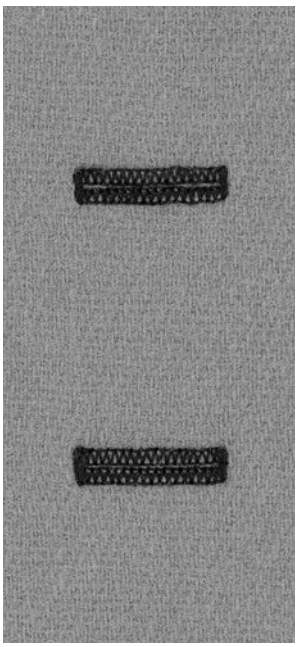
Cucire il programma automatico
· cucire i primi punti in avanti, fermare la macchina
· premere il tasto ferma punto
· «auto» appare nel simbolo del piedino = lunghezza programmata
· la macchina finisce il programma automaticamente
· le asole seguenti vengono preparate nella stessa lunghezza (senza premere il tasto ferma punto)
· la distanza tra le impunture può essere modificata con la larghezza del punto



Piedino per asole n. 3C (conta punti)
· selezionare funzione «Piedino per asole n. 3C» per il sistema conta punti
· con il piedino per asole n. 3C vengono contati i punti del programma preparativo

Cucire l'asola a punto diritto/sistema conta punto
· cucire il 1. lato, fermare la macchina
· premere il tasto ferma punto
· travetta e 2. lato indietro
· fermare la macchina all'altezza del 1. Punto
· premere il tasto ferma punti
· cucire travetta e punti di fermatura
· la macchina si ferma automaticamente
· «auto» appare
· ogni seguente programma preparativo viene cucito in questa lunghezza

Occhielli automatici (tutti tipi)



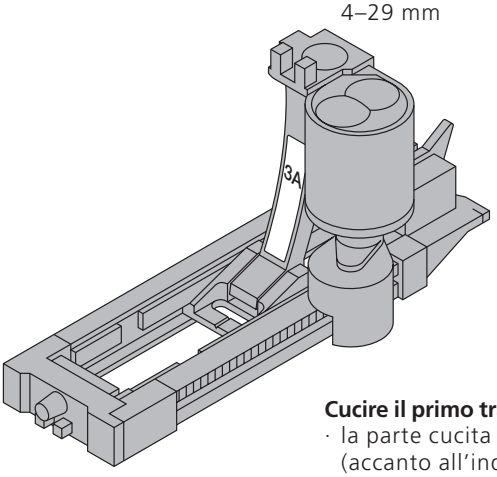
I due tratti dell'asola vengono cuciti nella stessa direzione.
La Lunghezza dell'asola = l'apertura dell'asola misurata in mm.

L'asola elastica risulta particolarmente bella su stoffe elastiche (Jersey, felpa, ecc.) perché mantiene la forma grazie al punto overlock doppio, con il quale viene eseguita.

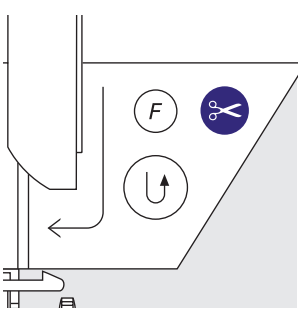
Attenzione: Il piedino a slitta deve appoggiare in modo uniforme sul materiale! (Se il piedino appoggia sulla cucitura, la lunghezza non può essere misurata esattamente!)

Selezione del punto:	**asola/occhiello (tutti tipi)**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino per asole/occhielli (a slitta) n. 3A**

Asola automatica
· il piedino per asole automatiche n. 3A misura la lunghezza dell'asola con una lente ottica = esatta ripetizione dell'asola
· per tutti gli occhielli ed asole di una lunghezza da 4–29 mm

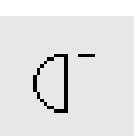


Cucire il primo tratto a punto pieno
· la parte cucita dell'asola viene visualizzata sul display (accanto all'indicazione del piedino)
· cucire il primo tratto in avanti fino alla lunghezza desiderata



Programmare l'asola
· premere il tasto ferma punti sopra il piedino
· «auto» appare nel simbolo dell'asola = la lunghezza è programmata
· la macchina finisce l'asola automaticamente e si ferma

Sistema automatico
· la macchina si ferma e torna automaticamente all'inizio della programmazione automatica
· tutte le asole seguenti vengono cucite adesso nella stessa lunghezza (senza premere il tasto ferma punto)



Importante:
· dopo un errore di programmazione o di cucito premere sempre la funzione «inizio motivo»
· il programma torna all'inizio dell'asola/occhiello

CONSIGLIO

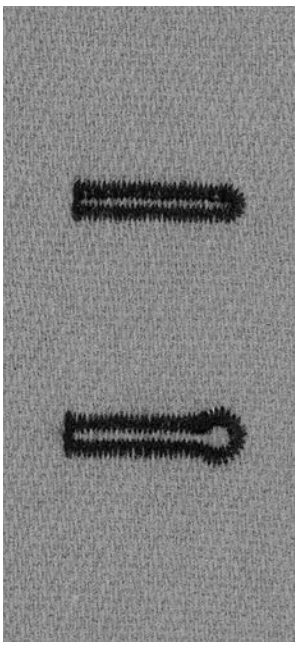
Ripetizione esatta dell'asola
· con il sistema automatico tutte le asole sono della stessa precisione e lunghezza

Marcature
· con il sistema automatico basta segnare soltanto l'inizio dell'asola = risparmio di tempo

Velocità di cucito
· cucire con velocità ridotta per un risultato ottimale
· eseguire tutte le asole con la stessa velocità per ottenere la stessa fittezza del punto

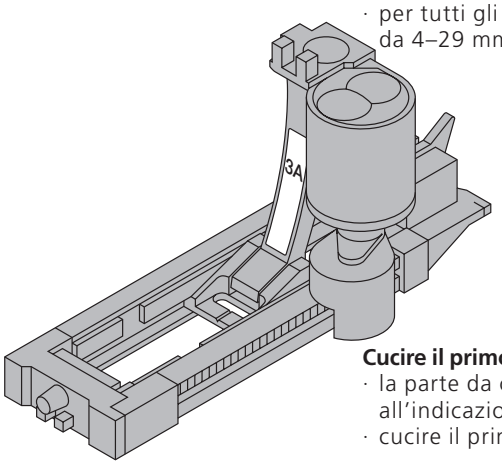
Occhiello arrotondato automatico/Occhiello a goccia automatico

I due tratti a punto pieno vengono cuciti nella stessa direzione.
La Lunghezza dell'asola = l'apertura dell'asola misurata in mm.

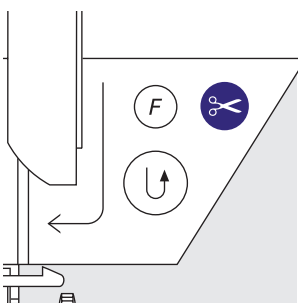


Selezione punto:	**occhielli arrotondati n. 54– 55, 63** **occhielli a goccia n. 56–58**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino per asole/occhielli n. 3A**

Asola automatica
· il piedino per asole automatiche n. 3A misura la lunghezza dell'asola con una lente ottica = esatta ripetizione dell'asola
· per tutti gli occhielli ed asole di una lunghezza da 4–29 mm

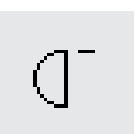


Cucire il primo tratto a punto diritto
· la parte da cucire viene visualizzata sul display (accanto all'indicazione del piedino)
· cucire il primo tratto in avanti a punto diritto



Programmare la lunghezza
· premere il tasto ferma punto sopra il piedino
· «auto» appare nel simbolo dell'asola = la lunghezza è programmata
· la macchina finisce l'occhiello automaticamente e si ferma

Sistema automatico
· la macchina si ferma e ritorna automaticamente all'inizio dell'occhiello programmato
· tutti gli occhielli seguenti vengono cuciti adesso nella stessa lunghezza (senza premere il tasto ferma punto)



Importante:
· dopo un errore di programmazione o di cucito premere sempre la funzione inizio motivo
· il programma torna all'inizio dell'asola/occhiello

CONSIGLIO

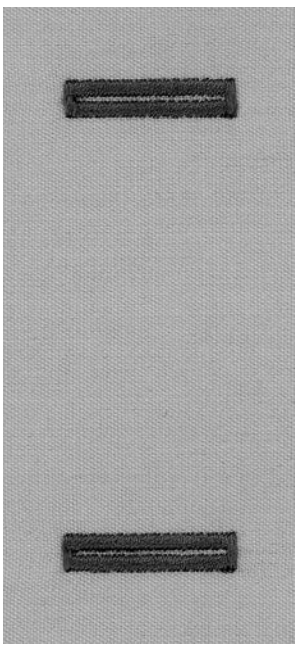
Ripetizione esatta dell'asola
· con il sistema automatico tutte le asole sono della stessa precisione e lunghezza

Marcature
· con il sistema automatico basta segnare soltanto l'inizio dell'asola = risparmio di tempo

Occhiello doppio a goccia
· su stoffe pesanti o voluminosi e per una migliore resistenza conviene cucire l'occhiello a goccia due volte
· dopo il primo occhiello non spostare il lavoro
· premere il reostato – il secondo occhiello viene cucito esattamente sopra quello precedente

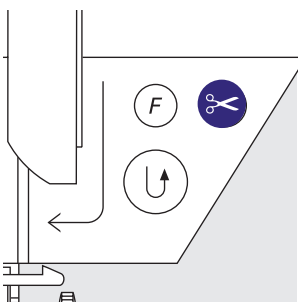
Sistema conta punti per tutti tipi di asole/occhielli (non memorizzabile a lungo termine)

Il primo tratto (sinistro) dell'asola/occhiello viene cucito in avanti, il secondo tratto (destro) indietro.



Selezione del punto:	**asola/occhiello (tutti tipi)**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**Piedino per asole n. 3C**

Asola con sistema conta punti
· selezionare la funzione



Lunghezza del 1. tratto
· cucire il 1. tratto fino alla lunghezza desiderata
· premere il tasto ferma punto sopra il piedino

Travetta, 2. tratto indietro
· cucire la travetta in basso ed il 2. tratto indietro
· fermare la macchina all'altezza del primo punto
· premere il tasto ferma punto sopra il piedino

Travetta, punti di fermatura
· la macchina cuce la travetta in alto ed i punti di fermatura
· la macchina si ferma automaticamente
· «auto» appare sul display
· l'asola è memorizzata
· ogni asola viene cucita come quella precedente

Cancellazione della lunghezza memorizzata
· premere il pulsante esterno «clr»
· «auto» sparisce
· una nuova asola con un'altra lunghezza può essere programmata

Correzione
· se la lunghezza/larghezza del punto o il bilanciamento sono stati cambiati, l'asola va riprogrammata

Asola programmata/occhiello programmato su un materiale diverso
· occhielli eseguiti con il sistema conta punti possono cambiare la lunghezza, se vengono cuciti su un materiale diverso
· programmare nuovamente sul materiale nuovo

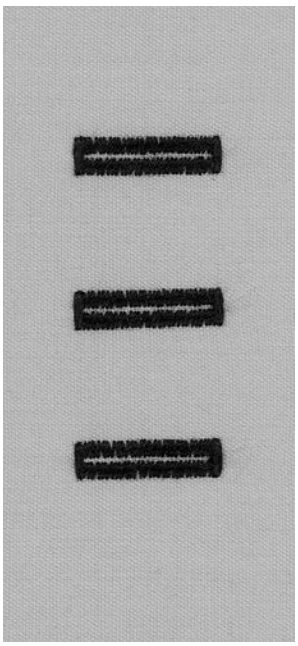
CONSIGLIO

Piedino per asole n. 3C
· ideale per asole/occhielli, che non si possono cucire con il piedino grande a slitta

Asole/occhielli precisi
· cucire sempre nella stessa velocità – tratti a punto pieno regolari
· una velocità media garantisce i risultati migliori

Marcature
· con il sistema automatico basta segnare soltanto l'inizio dell'asola = risparmio di tempo

Asola/Occhiello manuale in 4–6 fasi (tutti tipi)

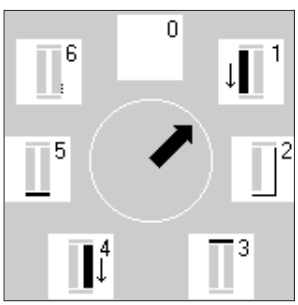


Il sistema manuale è adatto per asole singole o per la riparazione di asole.

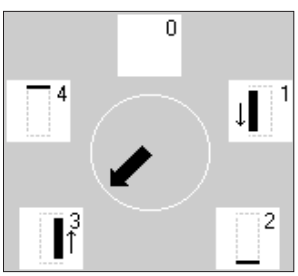
La quantità delle fasi di lavorazione dipende dal tipo di occhiello selezionato.
L'asola manuale non è memorizzabile.

Selezione del punto:	**asola/occhiello (tutti tipi)**
Ago:	**a seconda della stoffa**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**Piedino per asole n. 3C**

Simbolo sul display
· selezionare l'asola/occhiello (n. 51–59, 63)
· premere la funzione «man» = manuale nella barra delle funzioni



Passi di lavorazione
· sul display appaiono le varie fasi di lavorazione:
  · Asola normale = 6 fasi
  · Occhiello rotondo = 4 fasi
  · Occhiello a goccia = 4 fasi
· la freccia si trova sulla posizione 0, quando l'asola viene selezionata



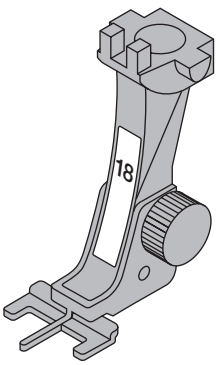
Cucire un'asola a 4/6 fasi
· premere il riquadro 1 sul display e cucire il 1. tratto
· fermare la macchina alla lunghezza desiderata
· premere il riquadro 2, cucire
· ecc., finire l'asola

CONSIGLIO

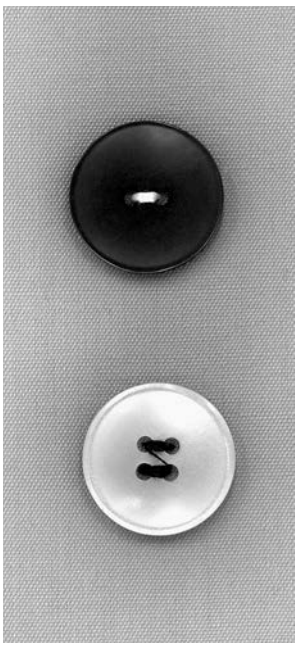
Riparazione di asole/occhielli
· varie fasi di lavorazione possono essere saltati
· sull'asola già esistente vengono cuciti soltanto i passi di lavorazione veramente utili

Programma per attaccare bottoni

Selezione punto:	**programma per attaccare bottoni n. 60**
Larghezza del punto:	**dipende dalla distanza dei fori del bottone**
Ago:	**a seconda della stoffa**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore/griffa:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino per attaccare bottoni n. 18 (accessorio opzionale)**



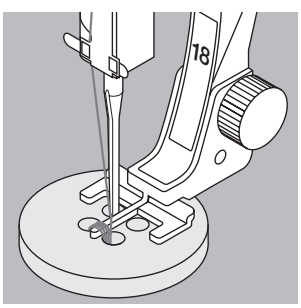
Programma per attaccare bottoni
· per attaccare bottoni con 2 e 4 fori
· altezza del gambo = la distanza tra bottone e stoffa è regolabile a piacere
· bottoni che servono come decorazione vengono attaccati senza gambo



Bottone con 2 fori
· selezionare il programma per attaccare bottoni
· controllare la distanza tra i fori (con il volantino)
· regolare la larghezza del punto
· tenere il filo all'inizio di cucito
· cucire il programma
· la macchina si ferma automaticamente alla fine del programma
· la macchina torna all'inizio del programma

Fili
· il fili vengono automaticamente fermati all'inizio ed alla fine del programma e possono essere tagliati

Per una resistenza migliore
· tagliare il filo superiore accanto al bottone
· tirare i due fili inferiori, finché si vede l'estremità del filo superiore sul rovescio della stoffa
· tagliare fili inferiori (eventualmente annodare)



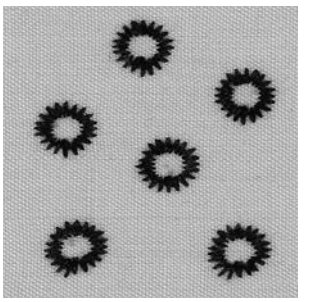
Bottone con 4 fori
· cucire prima i fori anteriori
· spostare il bottone con cautela
· cucire i fori posteriori

CONSIGLIO

Attaccare bottoni
· risparmio di tempo durante una lavorazione che richiede di attaccare tanti bottoni uguali (camicie, biancheria da casa, ecc,)

Accorciare cerniera
· questo programma è utile per fermare una cerniera troppo lunga

Asola rotonda a punto zigzag



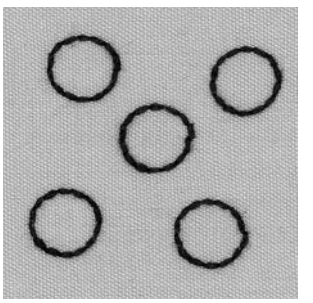
Selezione del punto:	**asola rotonda a punto zigzag n. 61**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Piedino:	**alzato (su cucire)**
	piedino per trasporto indietro n. 1C

Asola rotonda a punto zigzag
· per passare nastri e cordoncini
· per lavori decorativi, vestiti per bambini, ecc.
· non è programmabile

Cucire
· selezionare l'asola rotonda n. 61
· cucire il programma
· la macchina si ferma automaticamente ed è nuovamente all'inizio dell'asola

Aprire il foro
· con una tanaglia perforatrice, un punzone oppure una lesina

Asola rotonda a punto diritto



Selezione del punto:	**asola rotonda a punto diritto n. 62**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto indietro n. 1C**

Asola rotonda a punto diritto
· per passare nastri e cordoncini
· per lavori decorativi, vestiti per bambini, ecc.
· non memorizzabile

Cucire
· selezionare l'asola rotonda n. 62
· cucire il programma
· la macchina si ferma automaticamente ed è nuovamente all'inizio dell'asola

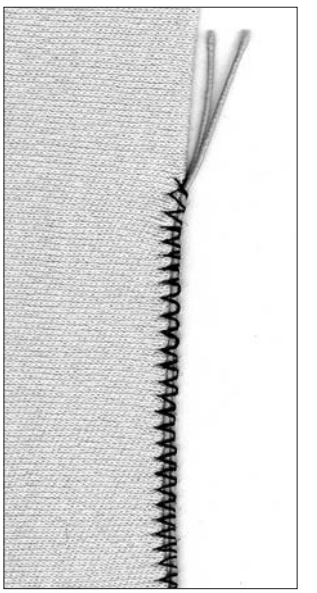
Aprire il foro
· con una tanaglia perforatrice, un punzone oppure una lesina

CONSIGLIO

Asola rotonda
· usare come occhi per bambole, animali di peluche, ecc.

Asola decorativa
· cucire con filo decorativo, come elemento decorativo in combinazione con altri disegni (motivo singolo)

Bordo di maglia con filo elastico



Selezione punto:	**punto zigzag n. 2**
Larghezza del punto:	**circa 5 mm**
Lunghezza del punto:	**1 mm –1,5 mm**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore/griffa:	**alzati (su cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto indietro n. 1C**

Bordi di maglia con filo elastico
· riportare la forma originale in bordi di maglia dilatati

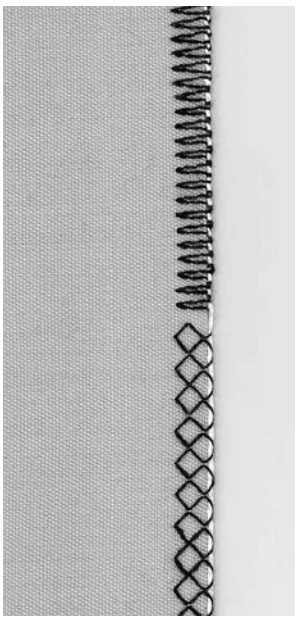
Cucire
· guidare 2 fili elastici lungo il bordo, tirando leggermente
· cucire con zigzag
· non cucire il filo elastico, solo sopracucire
· al termine tirare il filo per ottenere la lunghezza giusta

CONSIGLIO

Stoffe elastiche si allargano
· secondo la stoffa = diminuire la pressione del piedino

Rinforzo di bordi

Selezione del punto: **punto nido d'ape n. 8, punto serpentino n. 4**
Ago: **a seconda del materiale**
Filo: **filo per rammendo**
Trasportatore: **alzato (su cucire)**
Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C**



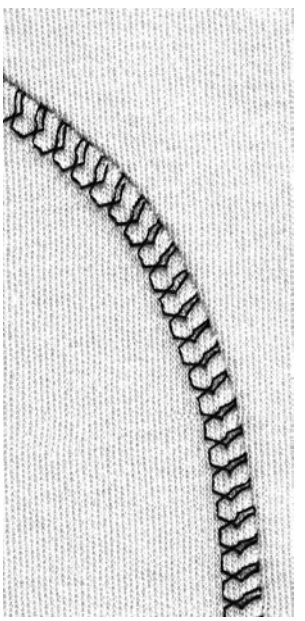
Rinforzare bordi
· abbigliamento di lavoro, biancheria per la casa, teli di spugna, ecc.
· per un ulteriore rinforzo: comprendere nella cucitura un cordoncino nel colore della stoffa

Filo per il rinforzo
· cotone perlato
· filo pesante (cucire a mano)
· cotone per uncinetto

Cucire
· eseguire il punto nido d'ape/serpentino lungo il bordo
· appoggiare il rinforzo sul bordo e passare la cucitura sopra
· se è necessario, spostare la seconda cucitura leggermente all'interno della stoffa

Rattoppo su maglia

Selezione del punto: **punto maglia n. 14**
Ago: **a seconda del materiale**
Filo: **filo per rammendo**
Trasportatore: **alzato (su cucire)**
Piedino: **piedino per trasporto indietro n. 1C**



Copertura delle parti consumate
· in materiali elastici, come per es. biancheria

Preparazione
· non tagliare via la parte strappata
· arrotondare la parte di stoffa nuova in questo modo l'elasticità rimane
· appuntare la parte di stoffa nuova sul diritto ed imbastirla

Cucire
· porre la toppa sul punto danneggiato
· applicare
· eventualmente ritagliare la stoffa danneggiata
· se necessario eseguire una seconda cucitura all'interno della toppa

CONSIGLIO

Maglieria
· usare un ago nuovo per evitare di danneggiare le maglie durante il cucito

Cucire con stoffe elastiche
· se necessario, usare l'ago stretch (130/705 H-S) = quest'ago «scivola» accanto al filo nella stoffa

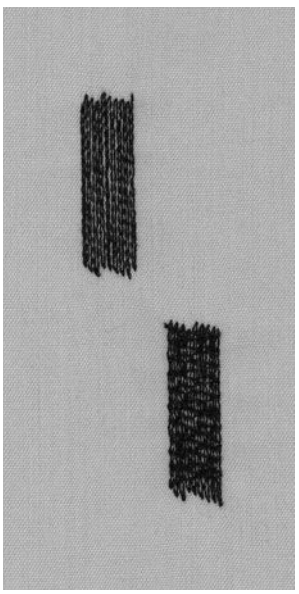
Stoffe elastiche si stendono facendo onde
· secondo la stoffa = diminuire la pressione del piedino

Programmi di rammendo automatico

Selezione punto:	**programma di rammendo semplice n. 22, programma di rammendo rinforzato n. 23**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo per rammendo**
Trasportatore/ griffa:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino automatico a slitta per occhielli n. 3A, piedino per trasporto indietro n. 1C**

Rammendo veloce di parti consumate
· oppure strappate

Preparazione
· fermare materiali leggeri nel telaio, per evitare la formazione di pieghe



Programma di rammendo semplice n. 22
· «sostituzione» dei fili verticali in ogni materiale

Cucire con piedino per trasporto indietro n. 1C
· premere la funzione «contapunti" (piedino n. 3) nella barra delle funzioni
· cucire la prima lunghezza del rammendo
· premere il tasto ferma punto sul frontale della macchina (1.lunghezza programmata)
· cucire la seconda lunghezza del rammendo
· premere il tasto ferma punto (2. lunghezza programmata)
· finire il programma, la macchina si ferma automaticamente
· sia il programma di rammendo semplice n. 22, che il rammendo rinforzato n. 23 possono essere cuciti con il piedino automatico a slitta per asole n. 3A (vedi seguente spiegazione)

Correzione
· superficie del rammendo è «storta» – possibilità di correzione tramite il bilanciamento

Programma di rammendo rinforzato n. 23
· «sostituzione» dei fili orizzontali e verticali in ogni materiale
· con asolatore automatico a slitta n. 3A
· abbassare l'ago in alto a sinistra della parte danneggiata (punto serpentino del rammendo rinforzato)
· fare la prima cucitura in lunghezza
· premere il tasto ferma punto sopra il piedino = lunghezza programmata
· finire il programma, la macchina si ferma automaticamente

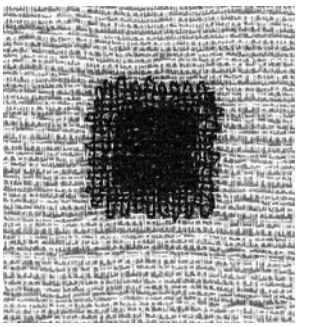
Superficie grande da rammendare
· spostare il piedino
· ripetere il programma (lunghezza è programmata)

CONSIGLIO

Strappo
· rinforzare con stoffa fine oppure con garza

Ingrandire la superficie del rammendo:
· spostare il materiale in lunghezza e larghezza

Rammendo manuale

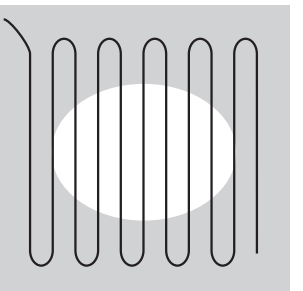


Selezione del punto:	**punto diritto n. 1**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo per rammendo**
Trasportatore:	**abbassato (su rammendo)**
Piedino:	**piedino per rammendo n. 9 (accessorio opzionale)**

Rammendo di parti consumate o strappate
· «sostituire» i fili verticali ed orizzontali in ogni materiale

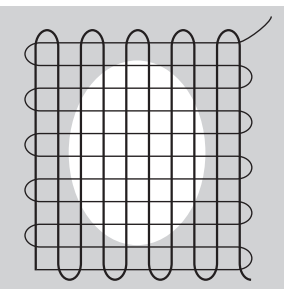
Preparazione
· tendere il lavoro nell'apposito cerchietto per rammendo
· stoffa tesa uniformemente = non si formano pieghe
· possibilmente usare il tavolino supplementare

Cucire
· guidare il lavoro teso nel cerchietto in modo regolare
· lavorare da sinistra verso destra
· spingere il lavoro senza troppa pressione



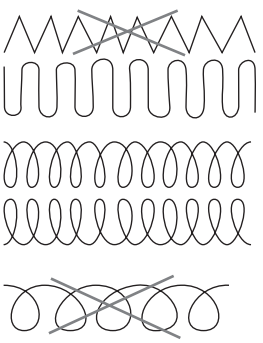
Tecnica di rammendo
Fili verticali
· tendere i primi fili sopra il buco (non troppo fitti)
· girare il lavoro ¼

Fili orizzontali
· incrociare i primi fili (non troppo fitti)
· girare il lavoro ½



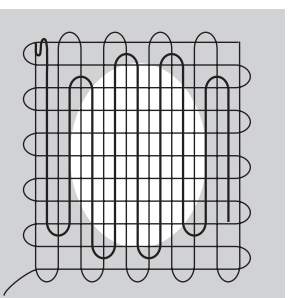
Finire il rammendo
· non fitto, stessa direzione della seconda fila

Cucito tubolare
· primo passo di rammendo in direzione orizzontale
· secondo e terzo passo in direzione verticale



Tecnica
· dopo aver imparato la tecnica, lavorare i margini del rammendo in lunghezze diverse = il margine del rammendo si «perde» nel tessuto

Importante
· guidare il telaio in movimenti «L» o «M»
· cambiare la direzione in alto o in basso cucendo movimenti morbidi (evitare di cucire angoli acuti) = evita la formazione di piccoli fori nel tessuto e la rottura del filo
· non cucire dei cerchi

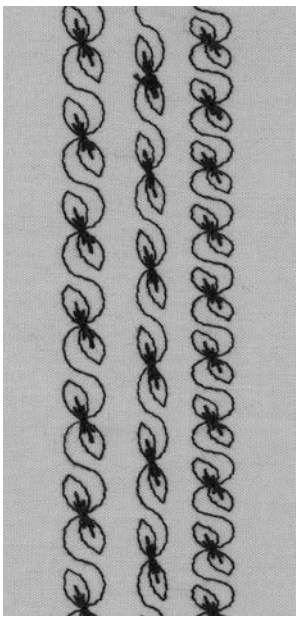


CONSIGLIO

Rottura del filo
· se il filo si strappa il lavoro non viene guidato regolarmente

Formazione del punto difettosa
· troppo filo sul diritto = il lavoro viene guidato troppo velocemente
· formazione di piccoli nodi sul rovescio della stoffa = il lavoro viene guidato troppo lentamente

Punti decorativi



A B C

A – Punto decorativo in regolazione base
B – Punto decorativo con larghezza ridotta
C – Punto decorativo con lunghezza ridotta

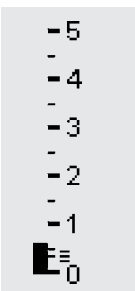
Selezione del punto: **punti decorativi 9 mm**
Ago: **ago per ricamo, grossezza a seconda della stoffa**
Filo: **filo per cucire/ricamo**
Trasportatore: **alzato (su cucire)**
Piedino: **piedino trasporto indietro n. 1C/piedino aperto per ricamo n. 20C/piedino per ricamo n. 6 (accessorio opzionale) piedino per trasporto indietro con soletta trasparente n. 34/34C (accessorio opzionale)**

Punti decorativi
· per ogni materiale
· per lavori decorativi

Selezione del punto
· premere il pulsante esterno «punti decorativi»
· selezione del gruppo dei punti nel menu (i gruppi 100, 300, 400, 600, 700, 900 sono disegni a 9 mm)
· selezionare il punto desiderato

Display
· il punto selezionato mostra lo sfondo grigio
· piedino consigliato n.1, per punti pieni piedino n. 20
· regolazione base (larghezza/lunghezza del punto) è modificabile

Cambiare la larghezza del punto
· l'aspetto del ricamo può essere cambiato con la larghezza del punto
· girare la manopola esterna a destra = allargare il punto
· girare la manopola esterna a sinistra = stringere il punto
· regolazione base e modifiche sono visibili sul display

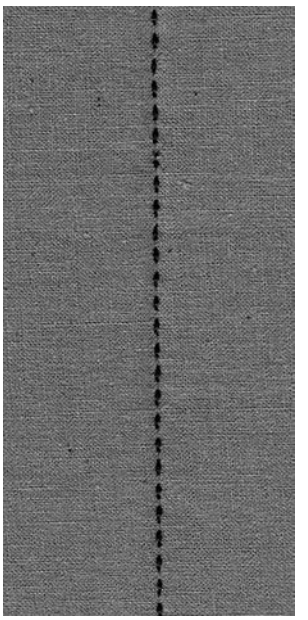


Cambiare la lunghezza del punto
· l'aspetto del ricamo può essere cambiato con la lunghezza del punto
· girare la manopola esterna a destra = allungare il punto
· girare la manopola esterna a sinistra = accorciare il punto
· regolazione base e modifiche sono visibili sul display

CONSIGLIO

Modificare la regolazione base
· adattare i motivi al gusto personale
· adattamento del punto alla dimensione del soggetto = diminuire la larghezza del punto p.e. vestiti per bambola

Punto quilt/punto a mano



Selezione punto:	**punti quilt n. 328, 346–350**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo superiore:	**filo trasparente**
Filo inferiore:	**filo per cucire**
Trasportatore/griffa:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto indietro n. 1C oppure piedino a doppio trasporto n. 50 (accessorio opzionale)**

Punto quilt/punto a mano
· per tutti i materiali e per lavori, che devono sembrare cuciti a mano

Prova di cucito/formazione del punto
· il filo inferiore viene tirato sul diritto del lavoro (tensione!)
· un punto è visibile, un punto è invisibile (filo trasparente) = effetto punto a mano

Tensione del filo superiore
· la tensione del filo superiore si regola automaticamente
· a seconda della stoffa = aumentare (più o meno) la tensione

Bilanciamento
· adattare eventualmente il punto con il bilanciamento

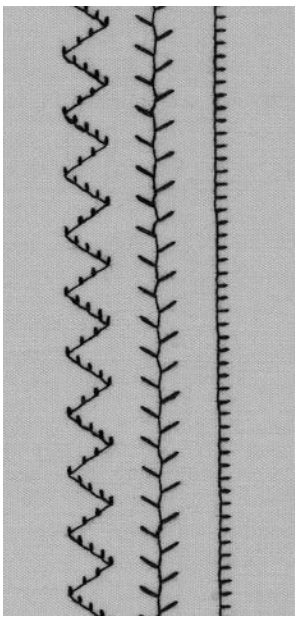
Cucire
· il punto quilt si può cucire in ogni posizione dell'ago

CONSIGLIO

Angolo perfetto
· attivare le funzioni «arresto dell'ago» e «fine motivo» (la macchina si ferma automaticamente con l'ago abbassato), girare il lavoro
· girando il lavoro fare attenzione di non tirare la stoffa

Rottura del filo trasparente
· ridurre la velocità di cucito
· diminuire la tensione del filo superiore

Punti quilt decorativi



Selezione del punto:	**punti quilt n. 326–338, 351–353**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/ricamo**
Trasportatore:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto indietro n. 1C**

Punto diritto corto n. 326
· punto diritto corto
· particolarmente adatto per patchwork

Punti quilt
· per tutti i lavori quilt su ogni materiale
· soprattutto per «crazy quilting»

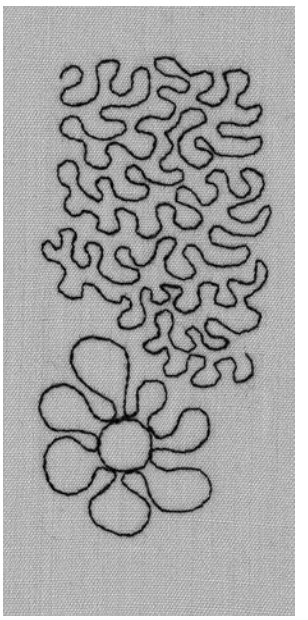
Bilanciamento
· adattare eventualmente il punto con il bilanciamento

Cucire
· selezionare i punti quilt, cucire
· tutti i punti quilt possono essere combinati e programmati nella memoria

CONSIGLIO

Angolo perfetto
· attivare le funzioni «arresto dell'ago» e «fine motivo» (la macchina si ferma automaticamente con l'ago abbassato), girare il lavoro
· girando il lavoro fare attenzione di non tirare la stoffa

Quilting a mano libera

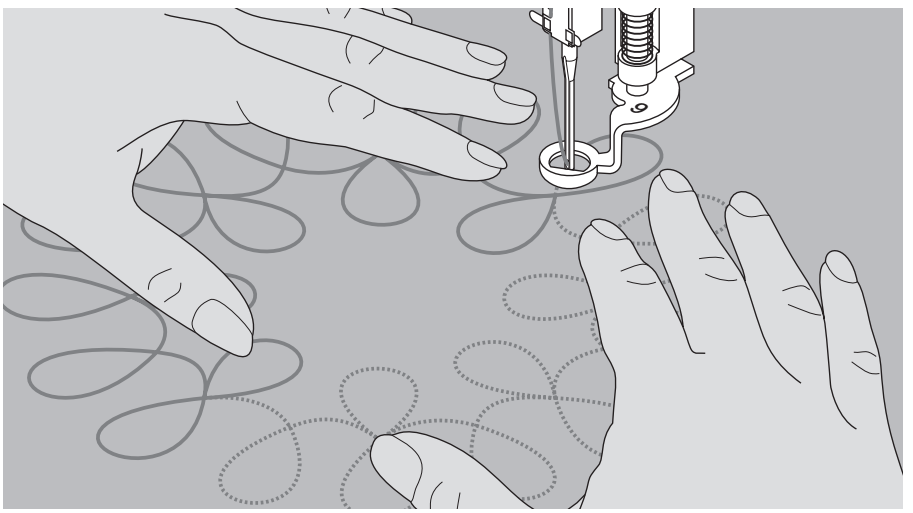


Selezione del punto: **Punto diritto n. 1 oppure punto diritto/quilting n. 325 oppure punto diritto /patchwork n. 326**
Ago: **a seconda del materiale**
Filo: **filo di cotone/filo trasparente**
Trasportatore: **abbassato (su rammendo)**
Piedino: **piedino per rammendo n. 9, piedino per quilting n. 29 (accessorio opzionale)**

Quilting a mano libera
· tutti i lavori di quilt, che vengono guidati a mano libera

Preparazione
· parte superiore del quilt, imbottitura ed ovatta, parte inferiore – fissare bene con dei spilli, eventualmente imbastire
· usare il tavolo supplementare

Posizione delle mani
· il quilting inizia sempre dal centro del lavoro
· si parte dal centro, cucendo verso l'esterno del lavoro
· ambedue le mani tengono la stoffa come un telaio



Quilting di un disegno
· cucire, spostando il lavoro con movimenti leggeri e rotondi in tutte le direzioni, creando così il disegno

Quilting a meandri
· usando questa tecnica si riempie una superficie con delle cuciture
· le singole cuciture non si incrociano mai

CONSIGLIO

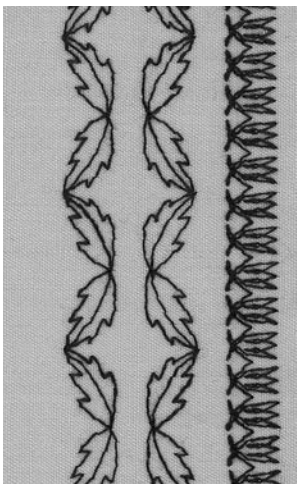
Quilting a mano libera e rammendo
· le due tecniche si assomigliano molto, perché si basano sullo stesso principio

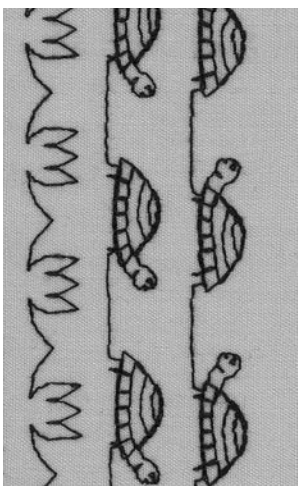
Rottura del filo
· il lavoro non viene guidato in modo regolare

Formazione del punto difettosa
· troppo filo sul diritto della stoffa = il cucito viene guidato troppo velocemente
· formazione di piccoli nodi sul rovescio della stoffa = il cucito viene guidato troppo lentamente

Rottura del filo trasparente
· ridurre la velocità della macchina
· diminuire la tensione del filo superiore

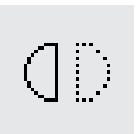
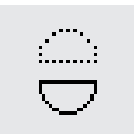
Combinazione di punti decorativi e funzioni



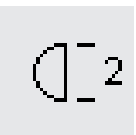


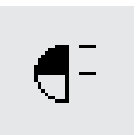
Selezione del punto: **punti decorativi 9 mm**
Ago: **a seconda della stoffa**
Filo: **filo decorativo/di cotone**
Trasportatore: **alzato (su cucire)**
Piedino: **piedino trasporto indietro n. 1C, piedino aperto per ricamo n. 20C oppure piedino per ricamo n. 6 (accessorio opzionale) piedino per trasporto indietro con soletta trasparente n. 34/34C (accessorio opzionale)**

Combinazioni della regolazione base con funzioni
· si possono ottenere degli effetti sorprendenti, combinando la regolazione base dei disegni con funzioni diverse

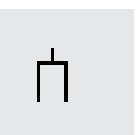
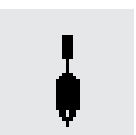
Effetto specchio orizzontale
Effetto specchio verticale



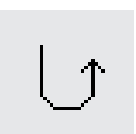
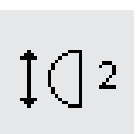


ripetizione motivo 1–9x
1/2 Motivo

Bilanciamento
Punto lungo

Limite dell'ago doppio 2–8 mm
Limite dell'ago doppio a lancia
(programmare in setup, menu delle funzioni)

Cucire permanentemente indietro
Allungamento del motivo 2–5x

Bilanciamento
· con il bilanciamento si possono ottenere vari effetti del ricamo
· il disegno viene esteso o ristretto a seconda della quantità dei passi di bilanciamento
· vedi anche.capitolo «Bilanciamento» a pagina 49–50

Programmazione
· selezionare il disegno desiderato
· selezionare la funzione desiderata
· un disegno singolo può essere programmato con più di una funzione

Cancellare funzioni
· premere il pulsante esterno clr
· le funzioni speciali vanno cancellate singolarmente, premendo il loro simbolo

CONSIGLIO

Variazioni con regolazione base e funzioni
· prima di creare una nuova combinazione, cancellare tutte le funzioni (clear all)
· evitando così delle sorprese

Punti decorativi su un solo strato di stoffa
· usare sempre rinforzo (adesivo), fliselina oppure carta velina
· levare la fliselina o la carta dopo il cucito

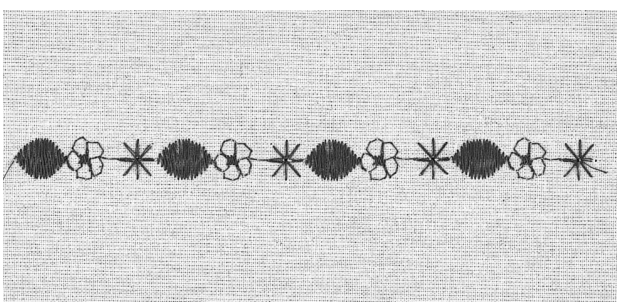
Ricami lunghi: funzione l'arresto dell'ago in basso
· il lavoro non si sposta

Funzione fine motivo
· la macchina si ferma dopo ogni singolo disegno

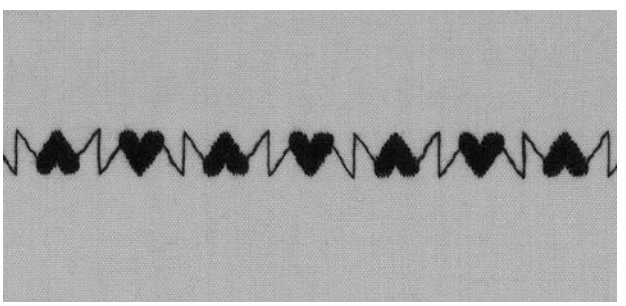
Punti utili e decorativi nella memoria

· La memoria di questa macchina può contenere fino a 1023 disegni singoli
· La memoria e suddivisa in 255 banche di memoria
· ogni banca di memoria può essere suddivisa
· La maggior parte dei punti utili e decorativi, lettere e numeri possono essere memorizzati e combinati a piacere
· Eccezione: Asole, asole rotonde
· Il contenuto della memoria rimane salvo, anche se la macchina viene spenta o staccata dalla rete di corrente
· La memoria può essere richiamata ad ogni momento

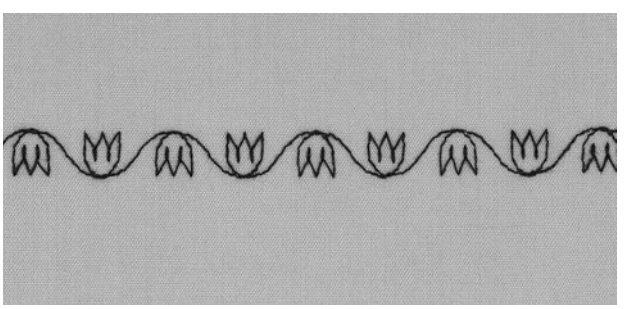
Programmare punti utili e decorativi
· premere il pulsante esterno «mem» = aprire la memoria
· premere «mem1» = pagina della memoria
· selezionare una banca di memoria vuota
· premere «ok» = ritorno all'ultima applicazione
· selezionare il punto desiderato
· il punto appare nella finestra «mem»
· selezionare il prossimo punto
· continuare, finché la combinazione è completa
· premere «store» = memorizzare



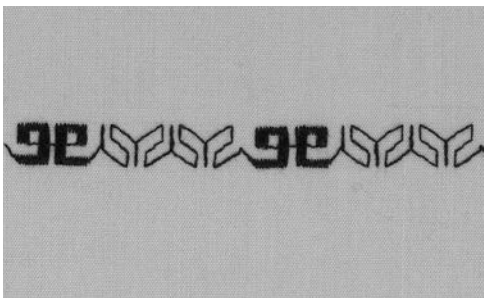
Combinazione di disegni
· selezionare una banca di memoria (vedi sopra)
· premere punto 407, una volta
· premere punto 102, una volta
· premere punto 711, una volta
· cucire = i punti si alternano
· «store» = memorizzare



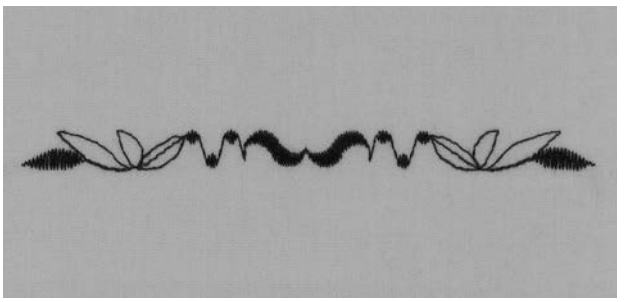
Combinazione di disegno e funzione
· selezionare una banca di memoria (vedi sopra)
· premere il punto 413, una volta
· attivare l'effetto specchio verticale
· premere il punto 413, una volta
· cucire = i punti si alternano, originali e specchiati
· premere «store» = memorizzare



· selezionare una banca di memoria (vedi sopra)
· premere il punto 104, una volta
· attivare l'effetto specchio verticale
· premere il punto 104, una volta
· cucire = i punti si alternano, originali e specchiati
· premere «store» = memorizzare



Combinazione di disegni come motivo singolo
· selezionare una banca di memoria (vedi ultima pagina)
· premere motivo 409, una volta
· premere motivo 616, due volte
· attivare la funzione ripetizione motivo 2x
· cucire, la macchina si ferma automaticamente dopo due combinazioni
· premere «store» = memorizzare



Combinazione di motivi specchiati come motivo singolo
· selezionare una banca di memoria (vedi ultima pagina)
· premere il punto 109, una volta
· premere il punto 414, una volta
· attivare l'effetto specchio orizzontale
· premere il punto 414, una volta
· attivare l'effetto specchio orizzontale
· premere il punto 109, una volta
· attivare la funzione ripetizione motivo 1x
· cucire, la macchina si ferma automaticamente dopo una combinazione
· premere «store» = memorizzare

CONSIGLIO

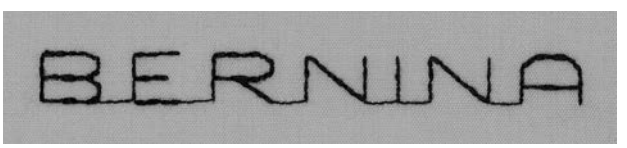
Combinazioni di punti decorativi con filo da ricamo
· i disegni risultano più pieni

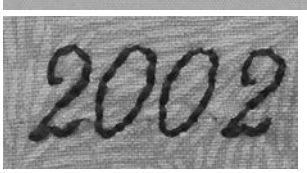
Punti decorativi su un solo strato di stoffa
· usare sempre rinforzo (adesivo), fliselina oppure carta velina
· levare la fliselina o la carta dopo il cucito

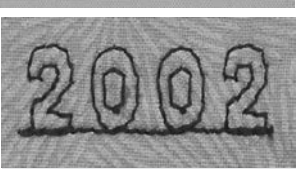
Cifre ed alfabeti nella memoria

· La memoria di questa macchina può contenere fino a 1023 disegni singoli
· La memoria è suddivisa in 255 banche di memoria
· ogni bancha di memoria può essere suddivisa
· La maggior parte dei punti utili e decorativi, lettere e numeri possono essere memorizzati e combinati a piacere
· Eccezione: Asole, asole rotonde
· Il contenuto della memoria rimane salvo, anche se la macchina viene spenta o staccata dalla rete di corrente
· La memoria può essere richiamata ad ogni momento

Programmare lettere e numeri
· premere il pulsante esterno «mem» = aprire la memoria
· premere «mem1» = pagina della memoria
· selezionare una banca di memoria vuota
· premere «ok» = ritorno all'ultima applicazione
· selezionare la lettera desiderata
· la lettera appare nella finestra «mem»
· selezionare la prossima lettera
· continuare, finché la combinazione è completa
· premere «store» = memorizzare

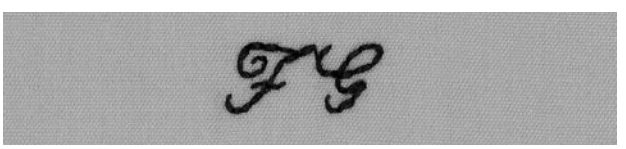




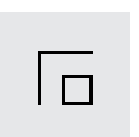


Esempio: programmare lettere
· aprire una banca di memoria vuota
· premere il pulsante esterno degli alfabeti
· selezionare la lettera desiderata
· attivare la funzione fine disegno 1x
· cucire, la macchina si ferma automaticamente dopo l'ultima lettera
· premere «store» = memorizzare
· raddoppio del disegno = selezionare allungamento del motivo 2x prima della memorizzazione

Esempio: programmare numeri
· vedi esempio «programmare lettere», sostituire le lettere con numeri
· attivare nella barra delle funzioni fine disegno 1x
· cucire, la macchina si ferma automaticamente alla fine dell'ultima lettera
· premere «store» = memorizzare



Esempio: monogramma piccolo in corsivo
· aprire una banca di memoria vuota
· premere il pulsante esterno degli alfabeti
· selezionare il monogramma piccolo 9 mm
· selezionare le lettere desiderate
· attivare la funzione fine disegno 1x
· cucire, la macchina si ferma automaticamente dopo l'ultima lettera
· premere «store» = memorizzare



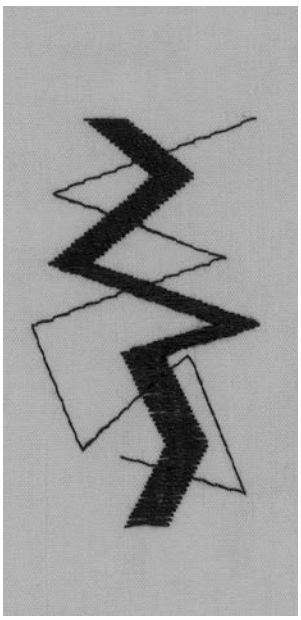
Fermare il punto
· selezionare la funzione «Ferma punto»
· il ricamo viene fermato all'inizio ed alla fine
· i fili possono essere tagliati

CONSIGLIO

Funzione ripetizione motivo
· il nome programmato viene ripetuto continuamente senza la funzione "ripetizione motivo".

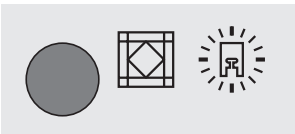
Cucire scritture su un solo strato di stoffa
· usare sempre rinforzo (adesivo), vliselina oppure carta velina
· togliere la vliselina o la carta dopo il cucito

16 Direzioni di cucito



Selezione del punto:	**punto diritto n. 39, zigzag n. 40**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo decorativo/di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto trasversale n. 40C**

16 Direzioni di cucito
· per lavori decorativi
· per quiltare senza dover girare la stoffa



Pulsante esterno
· premere il pulsante esterno «punti Quilt/16 direzioni di cucito»
· premere «16 direzioni»

Lunghezza e larghezza del punto
Punto diritto
· la lunghezza del punto è sempre 3 mm (in tutte le direzioni)
Punto zigzag
· la lunghezza del punto è programmata a punto pieno
· regolabile tra 0 e 1
· la larghezza del punto è regolabile tra 0 mm -9 mm

Tensione del filo
· la tensione del filo viene regolata automaticamente con la selezione delle 16 direzioni di cucito

Display
· punto diritto e punto zigzag appaiono
· al centro del display appare un «orologio»
· al centro dell'«orologio» si trova il simbolo di un piedino
· intorno sono indicate le 16 direzioni di cucito
· premendo una volta su «sinistra» oppure «destra», si ottiene uno spostamento della direzione passo per passo
· tenendo premuto il riquadro si ottiene uno spostamento più veloce
· il tratto lungo indica la direzione di cucito

Cucire
· selezionare il punto desiderato
· eventualmente modificare la larghezza/lunghezza del punto
· scegliere la direzione sul «orologio»
· la macchina cuce il punto selezionato nella direzione indicata

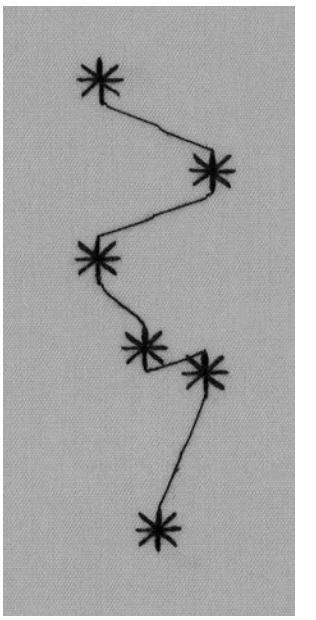
Cambiamento di direzione
· fermare la macchina
· selezionare la nuova direzione sul «orologio»
· cucire

CONSIGLIO

16 Direzioni di cucito con filo da ricamo
· i disegni risultano più pieni

16 Direzioni di cuciti su stoffa semplice
· usare sempre rinforzo (adesivo), fliselina oppure carta velina
· levare la fliselina o la carta dopo il cucito pag. 49

Collegare i disegni con 16 direzioni di cucito



Selezione del punto:	**punto diritto n. 39**
Funzione:	**punto lungo**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo decorativo/di cotone/poliestere**
Trasportatore/griffa:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto trasversale n.40C**

Punto diritto in 16 direzioni come filo di collegamento
· come filo di collegamento lungo tra disegni singoli oppure tra lettere di monogramma
· dopo il cucito tagliare i fili di collegamento

Lunghezza del punto
· la lunghezza del punto in combinazione con la funzione «punto lungo» è di 9 mm (tutte direzioni)
· non è regolabile

Programmare i punti di collegamento nella memoria
· vedi manuale d'istruzioni, pag. 49

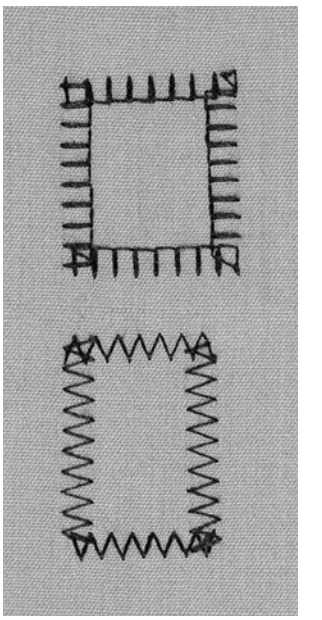
Cucire
· selezionare il punto diritto
· scegliere la direzione
· premere la funzione «punto lungo»
· la macchina cuce il punto lungo nella direzione indicata
· cancellare sempre la funzione «punto lungo dopo la programmazione

Nota:
La funzione Fermapunto in Edit può saldare i fili all'inizio ed alla fine di ogni motivo, garantendo che i punti del disegno rimangono intatti, anche dopo aver tagliato il fili di collegamento.

CONSIGLIO

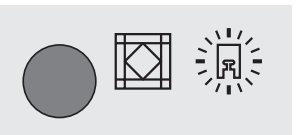
Abbellire superfici
· questa tecnica è molto adatta, per distribuire ricami su grandi superfici

Cucito automatico in 4 Direzioni

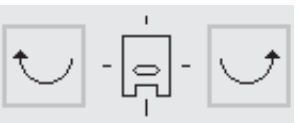


Selezione del punto:	**punti n. 41– 48**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/poliestere**
Trasportatore:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto trasversale n.40C**

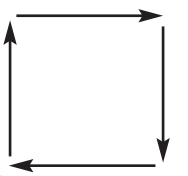
Cucito automatico in 4 direzioni
· cucire in 4 direzioni senza girare il lavoro
· cucire rettangoli decorativi
· per applicare toppe, soprattutto su maniche e pantaloni



Preparazione (per rattoppo)
· tagliare la toppa leggermente più grande del necessario
· porre sulla parte danneggiata



Tecnica per lavori decorativi
· premere il pulsante esterno
· attivare le 4 direzioni di cucito
· selezionare un punto
· cucire un lato del rettangolo (eventualmente con funzione fine motivo 1–9)
· cambiare la direzione con le frecce
· cucire il 2.lato del rettangolo, ecc.
· il lavoro è più facile, se viene cucito dall'alto in basso, da destra a sinistra (nel senso orario)
· ritagliare la stoffa restante
· ritagliare anche la stoffa danneggiata



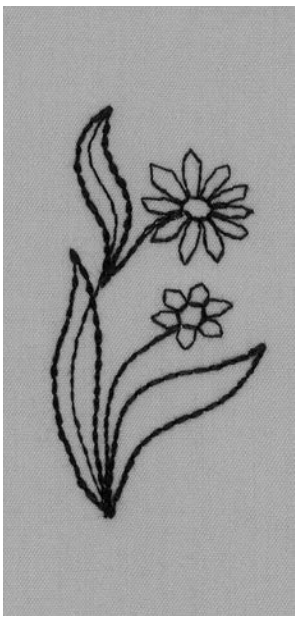
Aggiungere la funzione «fine disegno»
· inserire la funzione «fine disegno» per un cucito veloce e facile
· programmare i punti necessari = funzione fine disegno
· cucire, la macchina si ferma automaticamente, cambiare direzione, ecc.
· come ulteriore possibilità si può programmare i punti e le direzioni nella memoria

Aggiungere la funzione «ripetizione motivo»
· programmare il motivo con la funzione "ripetizione motivo " quante volte desiderate (1–9x)
· come ulteriore possibilità si possono programmare combinazioni e le direzioni di cucito nella memoria

CONSIGLIO

Stoffa che sfilaccia
· rifinire la stoffa della toppa prima di applicarla
· cucire appena all'interno del rettangolo
· non tagliare la stoffa restante

Disegni a trasporto trasversale (contorno ricamato)



Selezione del punto:	**disegni a trasporto trasversale/monogramma**
Ago:	**a seconda del materiale**
Filo:	**filo di cotone/decorativo**
Trasportatore:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**piedino per trasporto trasversale n. 40 C**

Disegni a trasporto trasversale
· - disegni grandi con contorni a punto diritto
· monogramma
· i disegni a trasporto trasversale sono indicati sul display con il seguente simbolo ✥

Trasporto della stoffa
· il trasportatore sposta la stoffa in avanti ed indietro
· il trasportatore sposta la stoffa anche lateralmente

Tensione del filo
· la tensione si regola automaticamente con la selezione dei disegni a trasporto trasversale

Dimensione
· i disegni a trasposto trasversale hanno la misura fissa
· lettere di monogramma sono selezionabili in tre misure (30/20/15 mm)

Lunghezza/larghezza del punto
· lunghezza e larghezza del punto non sono regolabili

Bilanciamento
· disegni possono cambiare la forma a seconda dei materiali che vengono usati
· il bilanciamento adatta la proporzione del disegno al materiale usato
· vedi capitolo «bilanciamento» pag. 50

Disegni a trasporto trasversale e funzioni
· questi disegni possono essere combinati con tutte le funzioni, che sono attive nel programma (p.e. effetto specchio)

Prova di cucito
· una prova di cucito con stoffa, filo e rinforzo originali è sempre consigliabile

Fogli trasparenti (mascherine)
· i fogli trasparenti aiutano a posizionare il disegno sulla stoffa
· i fogli mostrano i disegni in scala reale (eccezione: Monogramma medio, piccolo)
· il cerchio indica l'inizio del disegno
· la croce indica la fine del disegno
· sia l'inizio che la fine del disegno sono forati per poter marcare la stoffa
· la direzione del cucito viene indicata dal simbolo del piedino, aiutato da linee parallele
· il piedino deve sempre scorrere parallelamente alle linee di aiuto
· i fogli trasparenti vengono consegnati insieme a questo manuale d'istruzione

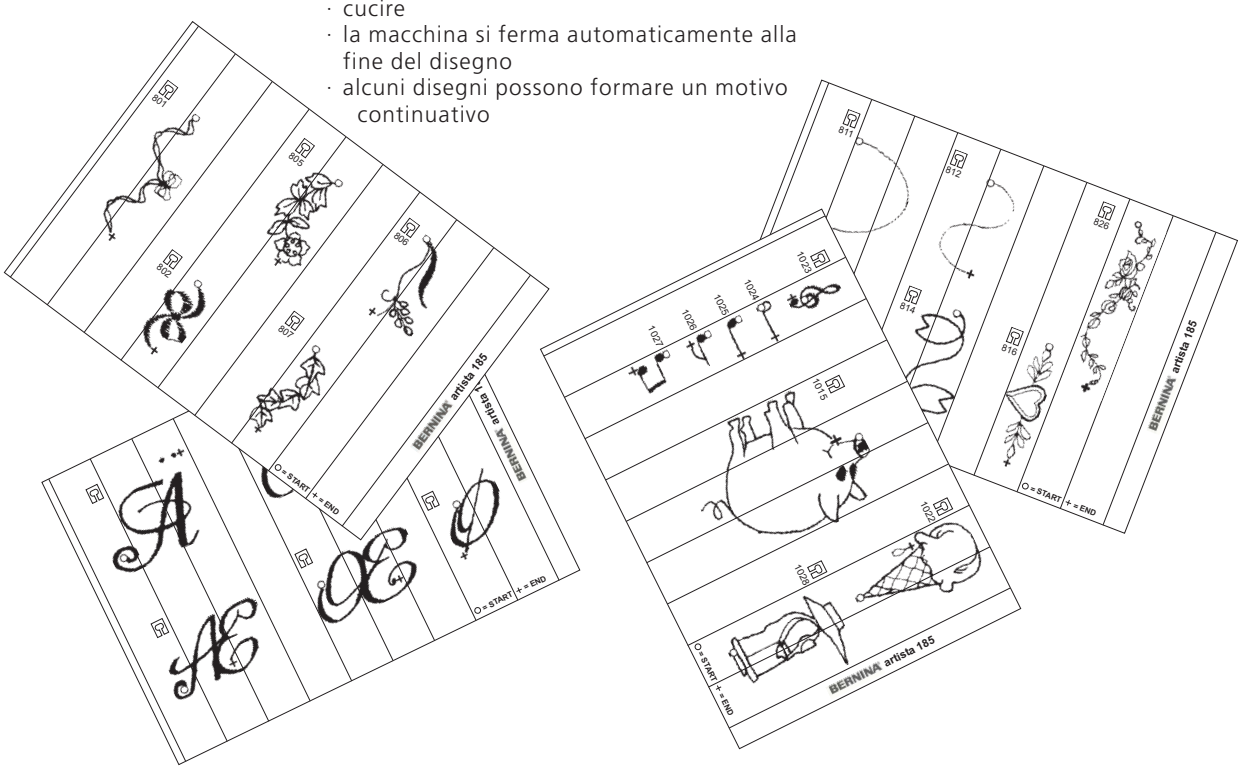
senza foglio: Monogramma medio/piccolo
· le lettere di monogramma (medio/piccolo) iniziano e finiscono sempre sulla linea di base
· il monogramma viene cucito orizzontalmente (come scrittura)

Modo di lavoro

Pulsante esterno – menu
· premere il pulsante esterno «punti decorativi»
· per monogramma: pulsante esterno «Alfabeto»

Display
· premere il riquadro dei disegni a trasporto trasversale
· per monogramma: lettere di monogramma

Cucire
· selezionare il disegno desiderato
· marcare il punto iniziale con l'aiuto del foglio (mascherina)
· fare attenzione alla direzione del piedino
· abbassare l'ago all'inizio
· posizionare il lavoro in modo, che le linee della mascherina sono parallele al piedino
· cucire
· la macchina si ferma automaticamente alla fine del disegno
· alcuni disegni possono formare un motivo continuativo



CONSIGLIO

Superficie grande e disegno a trasporto trasversale
· fare attenzione che la stoffa possa scorrere senza ostacolo
· altrimenti il lavoro non verrebbe trasportato – i disegni risulterebbero sproporzionati

Tavolo supplementare
· il tavolo supplementare è un grande aiuto per il ricamo dei disegni a trasporto trasversale

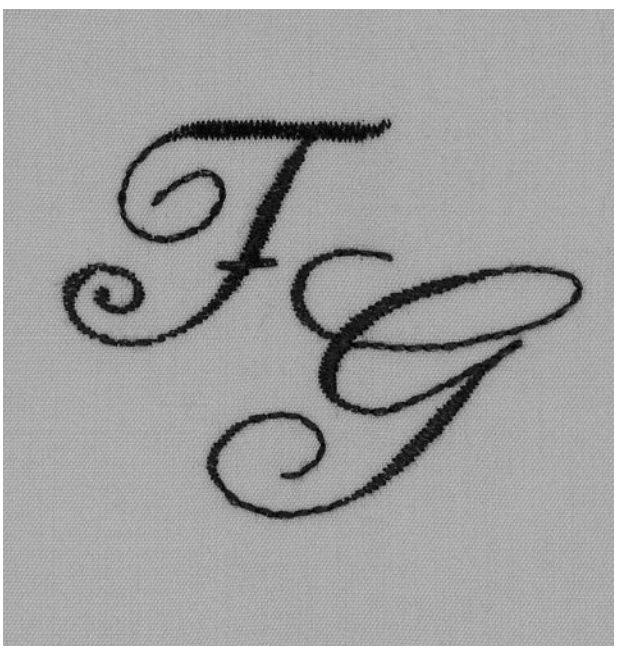
Disegni a trasporto trasversale su un solo strato di stoffa
· usare sempre rinforzo (adesivo), fliselina oppure carta velina
· levare la fliselina o la carta dopo il cucito

Disegni a trasporto trasversale nella memoria

Disegni a trasporto trasversale nella memoria
· tutti i disegni a trasporto trasversale e le lettere del monogramma sono memorizzabili
· l'inizio e la fine dei disegni a trasporto trasversale non si trovano quasi mai allo stesso punto
· per questo motivo i disegni a trasporto trasversale non possono essere ricamati in modo lineare come gli altri punti decorativi

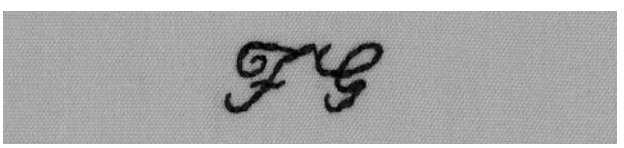
Memorizzare disegni a trasporto trasversale/lettere di monogramma
· Disegni a trasporto trasversale e monogrammi vengono combinati con l'aiuto delle 16 direzioni di cucito

Aprire la memoria/programmare la lettera
· aprire la memoria (pulsante esterno «mem»)
· selezionare il disegno
· il disegno appare nella memoria



Misurare la distanza con i fogli trasparenti (mascherina)
· posizionare il foglio con le lettere desiderate (p.e. F e G)
· le direzioni di cucito devono corrispondere
· porre il simbolo del piedino del foglio «16 direzioni» (orologio) sopra il punto finale della prima lettera
· la direzione di cucito deve corrispondere
· trovare la direzione che porta al punto iniziale della prossima lettera
· contare la quantità dei spostamenti (9 mm)
· memorizzare la direzione e la quantità dei spostamenti necessari
· ulteriori informazioni si trovano a pag. pag. 43–44

Programmare la seconda lettera
· programmare la seconda lettera
· programmare la funzione "ripetizione motivo 1x"motivo
· cucire



Monogramma medio/piccolo
· le lettere di monogramma (medio/piccolo) iniziano e finiscono sempre sulla linea di base
· il monogramma viene cucito orizzontalmente

CONSIGLIO

Disegni a trasporto trasversale con punti decorativi
· disegni a trasporto trasversale semplici possono essere completati con altri punti decorativi (9 mm)

Disegni a trasporto trasversale e tavolo supplementare
· il tavolo supplementare è un grande aiuto per la realizzazione dei disegni a trasporto trasversale grandi!

Bilanciamento

Tutti i punti e ricami di artista vengono esaminati e regolati, prima che la macchina lascia la fabbrica, però durante il trasporto può cambiare la regolazione base.

Materiali, rinforzi e fili diversi possono influenzare la formazione del punto in modo, che i disegni non chiudono più o che sembrano sovrapposti.

Il bilanciamento elettronico corregge queste alterazioni e adatta ogni punto a qualsiasi tipo di materiale.

Selezione del punto:	**tutti i punti**
Ago:	**tutti i tipi, 70–110**
Filo:	**tutti i fili**
Trasportatore/griffa:	**alzato (su cucire)**
Piedino:	**vedi indicazione del piedino sul display**

Prova di cucito
· una prova di cucito con filo, stoffa e rinforzo originale è sempre consigliabile!

Aprire il bilanciamento
· premere la freccia nella barra delle funzioni, se la funzione non è visibile sullo schermo
· le funzioni scorrono
· premere la funzione «b»

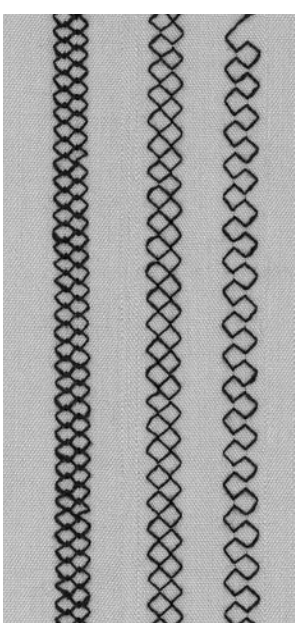
Bilanciamento di punti utili/decorativi 9 mm

· cucendo materiali morbidi (maglia, Jersey), il materiale può risultare facilmente un po'tirato.
· per questo motivo può sembrare, che p.e. il punto nido d'ape non chiude bene il punto.
· la correzione con il bilanciamento è molto facile
· per i punti utili appare sempre il punto nido d'ape sul display

Bilanciamento punti utili
· al centro del display viene visualizzato il punto originale (p. nido d'ape)
· due possibili difetti si trovano a sinistra (troppo stretto) e a destra (troppo largo) dell'originale
· le frecce indicano in quale direzione vanno fatte le correzioni
Nota: il punto nido d'ape vale per tutti i punti utili come esempio grafico

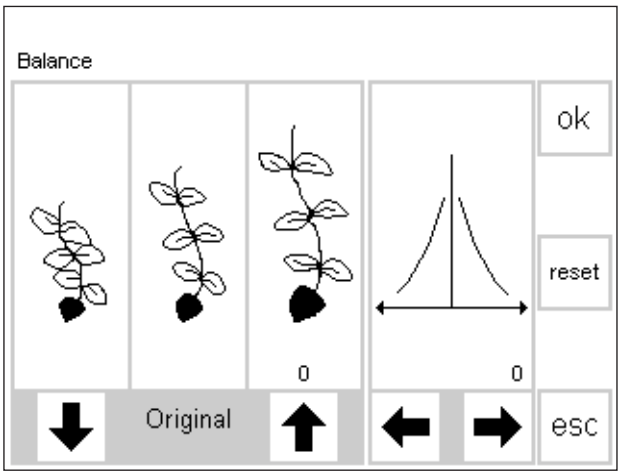
Correzione
· premendo la freccia si ottiene un cambiamento del bilanciamento
· i singoli passi vengono visualizzati sopra la freccia
· per i punti utili sono necessari normalmente 2–5 passi di correzione (max. 50 passi)

Bilanciamento punti decorativi 9 mm
· il bilanciamento avviene come descritto per i punti utili
· Nota: per i punti decorativi appare sempre lo stesso punto pieno sul display



punto troppo corto *punto originale* *punto troppo lungo*

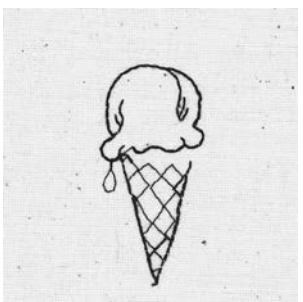
Bilanciamento di motivi a trasporto trasversale

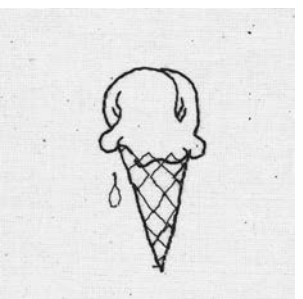


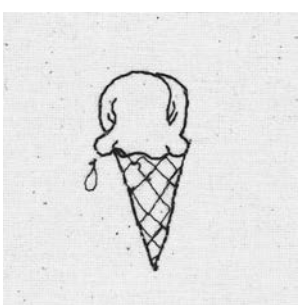
Il motivo è troppo corto: correggere con questa freccia

Il motivo è troppo lungo: correggere con questa freccia

Usare queste frecce per la correzione orizzontale







I materiali usati (stoffa, filo rinforzo) hanno un ruolo importante per un buon risultato dei motivi a trasporto trasversale, perciò una correzione con il bilanciamento è delle volte indispensabile.

Bilanciamento
· selezionare un motivo a trasporto trasversale
· attivare la funzione "bilanciamento"
· la relativa finestra si apre
· metà sinistra del display: la raffigurazione centrale corrisponde alla dimensione originale del motivo
· due possibili alterazioni del motivo sono illustrati a sinistra (troppo stretto) ed a destra (troppo lungo) dell'originale
· la parte destra del display dimostra la regolazione orizzontale del bilanciamento
· sul display appare sempre l'illustrazione del motivo selezionato

Correzione in lunghezza (verticale)
· se il disegno corrisponde alla raffigurazione a destra, bisogna correggerlo con la freccia destra
· il disegno viene "accorciato"
· se il disegno corrisponde alla raffigurazione a sinistra, bisogna correggerlo con la freccia sinistra
· il disegno viene "allungato"
· il numero sopra la freccia indica il numero delle correzioni del bilanciamento
· per una correzione verticale servono normalmente 1–5 passi di bilanciamento (mass. 50)
· fare sempre una prova di cucito, continuare eventualmente con ulteriori correzioni

Correzione in larghezza (orizzontale)
· la parte destra dello schermo mostra il bilanciamento orizzontale
· il disegno può cambiare la proporzione dopo un bilanciamento verticale
· l'asse centrale del disegno sembra spostato
· la correzione deve avvenire quindi nella direzione orizzontale
· se l'asse longitudinale del motivo è spostato verso destra, bisogna correggerlo con la freccia sinistra
· se l'asse longitudinale del motivo è spostato verso sinistra , bisogna correggerlo con la freccia destra
· per una correzione orizzontale servono normalmente 1–5 passi di bilanciamento (mass. 20)
· fare sempre una prova di cucito, continuare eventualmente con ulteriori correzioni

Ritorno al motivo selezionato
· al termine delle correzioni confermare le modifiche con "ok" e ritornare al punto selezionato
· "reset" cancella tutte le correzioni del motivo selezionato

Indice

A

Alfabeti & numeri nella memoria 42
Asola informazioni 21–23
Asola a punto diritto 24
Asola automatica 25–26
Asola manuale 28
Asola rotonda 30

B

Bilanciamento 49, 50
Bordo, impuntura 4
Bordo, rinforzo 32
Bottone, attaccare 29

C

Cerniera 14
Colletto, overlock 13
Cordoncino, rinforzo 22, 23
Cucitura, piatta di giunzione 10
Cucitura, punti utili 7

D

Disegni a trasporto trasversale 46–48
4 Direzioni di cucito 45
16 Direzioni di cucito 43
16 Direzioni di cucito con punto lungo 44

E

Elastico stretto 18
Elastico largo 19

F

Ferma punto, programma 3
Filo elastico 18
Filo elastico, bordo 31
Fogli trasparenti 48

I

Imbastitura 16
Informazioni, asole 21–23
Impuntura, bordi 4
Impuntura, rettangolare dell'asola 24

M

Maglia, cucire 12
Maglia, overlock 9
Memoria 40 –42
Memoria, disegno trasversali 48
Memoria, personale 6
Memoria, punti utili e decorativi 40, 41

N

Nastro elastico 18, 19
Numeri, memoria 42

O

Occhiello arrotondato 26
Occhiello a goccia 26
Occhiello, automatico 25–26
Occhiello, manuale 28
Orlo, invisibile 17
Orli, punti utili 11
Overlock, doppio 9
Overlock, maglia 9

P

Programma ferma punto 3
Programma per attaccare bottoni 29
Punti decorativi 35
Punti decorativi con funzioni 39
Punto diritto 2
Punto diritto triplo 8
Punto lungo 15
Punti Quilting 36, 37
Punto zigzag 5

Q

Quilting a mano libera 38
Quilting, effetto "fatto a mano" 36
Quilting, punti 36, 37

R

Rammendo, automatico 33
Rammendo, manuale 34
Rattoppo 32
Rifinitura, punto nido d'ape 12
Rinforzo di bordi 32

S

Sistema conta punti, asola 27
Stretch, cucitura 8
Stretch, overlock 10, 13
Strappi, rammendo 34
Super stretch 8

T

Trasporto trasversale, disegni 46, 47
Trasporto trasversale, memoria 48
Travetta 20

U

Universale, punto 18

V

Vari overlock 9

Z

Zig zag, cucitura 5, 7
Zig zag, triplo 11

04/01 IT 030 866 51 03